

Сегодня:

КВН: из фавора в опалу?

О слове, которое было в начале

Программа телевидения

# НА СМЕНИ!

ОБЛАСТНАЯ МОЛОДЕЖНАЯ ГАЗЕТА

Четверг, 25 декабря

ОСНОВАНА 18 ИЮНЯ 1920

1997 год № 146 (15407)

Обман

## ДЕЛО МАВРОДИ НЫНЧЕ В МОДЕ

Мы — клиенты страховой компании «АСКО». Обманутые клиенты. Застраховались мы в период с февраля по апрель 1996 года. При заключении договора страховой агент фирмы «АСКО» объяснил нам условия: «Вы платите талонами завода, а ровно через год, день в день, получите страховую сумму деньгами».

Так как на нашем предприятии ОАО «Михалом» мы уже три года не получаем зарплату наличными деньгами, мы заключили такие договоры и ежемесячно выплачивали положенные взносы.

Когда же пришло время получать страховку, нам объявили, что нужно подождать месяц, так как у «АСКО» нет средств. Прошло уже десять месяцев, но мы так ничего и не получили. Каких только ответов за это время нам не давал руководитель филиала «АСКО» Г.И. Захаров: «Ждите, скоро нам дадут ссуду», «Денег нет», «Рассчитается с нами церковь или директор магазина «Южный», тогда заплатим», «Возьмите электропилу, железце», «Мы вам не отказываем, мы платим», «Пообещали

продукцию завода, будем реализовывать и рассчитаемся с вами», «Денег не будет, директор завода отказал, на следующей неделе будет мука, берите и продавайте».

Эту муку мы ждем уже три недели.

Видимо, страховая компания решила сделать из своих клиентов реализаторов, не пользующихся спросом вещей и продуктов.

Когда мы страховались, то думали, что фирма «АСКО» верна своей рекламе — «В трудную минуту «АСКО» придет вам на помощь». Но на деле оказалось, что конкурент «АСКО» Госстрах поступил со своими клиентами намного порядочнее, он прервал договоры и выплатил причитающиеся суммы своевременно.

Недавно «АСКО» поменяла свое название на «Губернскую страховую компанию». Порядки «работы» с клиентами остались прежними, и вопрос по выплате наших страховых сумм так и не решен.

Л. МАКЛАКОВ, С. ЛАКМАСОВ

Долги

## ДЕНЬГИ РАСПРЕДЕЛЯЮТ!

ЕКАТЕРИНБУРГ. На 20 декабря задолженность по зарплате работникам бюджетной сферы в Свердловской области составила 267,4 миллиарда рублей, сообщила пресс-секретарь департамента финансов правительства области. Из них около 190 миллиардов составила задолженность муниципалитетов.

Согласно подписанному с Минфином соглашению, из Москвы поступило 95 миллиардов рублей. Эта сумма в течение трех месяцев направлялась в департамент финансов живыми деньгами. Последний транш, поступивший из центра, распределен в начале этой недели. Из 95 миллиардов рублей 66,3

миллиарда направлены в муниципальные образования, которые самостоятельно распределяют деньги между бюджетниками. Остальные 28,7 миллиарда рублей пошли на погашение долгов по зарплате бюджетникам областного подчинения.

ЕВРОПЕЙСКО-АЗИАТСКИЕ НОВОСТИ

Доверяй, но проверяй!

## МНОГОСТРАДАЛЬНЫЙ АВТОБУС

Екатеринбург. Не все гладко в автобусном королевстве — выяснили сотрудники ГорГАИ в ходе проведенной с 24 ноября по 22 декабря операции «Автобус».

Хотя при проведении этой операции, которая была направлена на снижение аварийности на пассажирском автотранспорте, проверялись не только собственно автобусы.

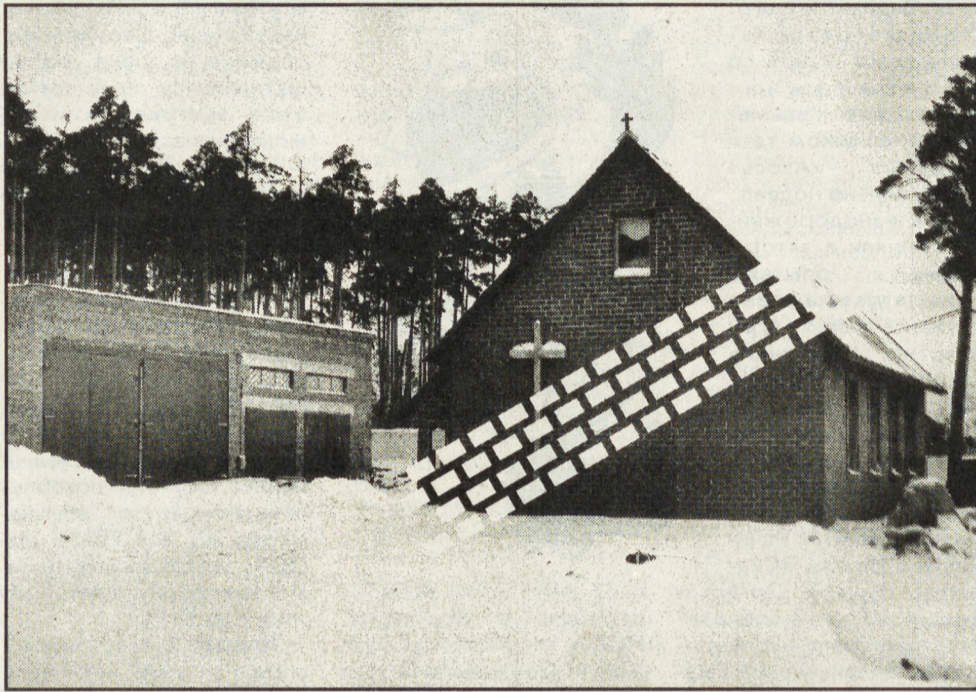
Самым добросовестным образом сотрудники ГАИ обследовали 430 километров городских дорог, где пролегают автобусные маршруты. 131 километр из них находится в неудовлетворительном состоянии. А если еще учесть, что в результате контроля на дорогах 59 неисправных автобусов было снято с эксплуатации и 75 водителей было привлечено к административной ответственности за различные нарушения, что при обследовании 40 автотранспортных предприятий всех форм собственности инспекторы были вынуждены вынести 16 предписаний должностным лицам и направить

четыре информации в Российскую транспортную инспекцию о нарушениях правил эксплуатации автобусов, то не приходится удивляться, что только за этот же месяц с участием автобусов произошло 10 ДТП, где было ранено 10 пассажиров, что водителями было допущено 51 грубое нарушение правил дорожного движения. И самое удивительное, что один водитель, отправленный руководителями АТП «на линию», не имел водительских прав соответствующей категории, а еще один вообще оказался пьян.

Операция, которую, возглавлял начальник транспортной инспекции подполковник милиции Юрий Перов, безусловно пойдет на пользу в первую очередь нам — пассажирам нашего многострадального автобуса.

Владимир БОБРОВ

Торговая точка



## ЛЮБОВЬ К БЛИЖНЕМУ. ГРИФ «СЕКРЕТНО»

В канун католического Рождества знакомые затаскивают меня в магазин типа «Секонд хэнд».

Ну, и что же тут интересного, спросит читатель? Много чего. Ну, во-первых, магазин этот принадлежит одной из протестантских церквей Екатеринбург, которые тоже празднуют Рождество Спасителя 25 декабря. Во-вторых, существование сего пункта благотворительности относится к ряду тайн. Я знал, что бывают тайны государственные, военные, коммерческие, личные и еще тайны исповеди. Тайну «Секонд хэнд» я увидел впервые.

Братья по вере из Швеции в рамках благотворительности снабжают уральских протестантов вещами первой необходимости, причем, и для тела и для души (детские кофточки, маечки, дешевая поношенная обувь, женские блузки, пиджаки, шапки). Плюс ко всему — разнообразная религиозная литература. Цены? Постоянного прейскуранта в этом магазине нет. Зачастую нуждающиеся могут получить товар вообще бесплатно.

— Больше я вам ничего не скажу, — обрывает свой

рассказ продавщица. — Нам не нужна реклама. Приходили и до вас из газет, интересовались. Нет, нам известность ни к чему.

Секрет полишинеля прост: магазин предназначен в основном для членов конкретной религиозной общины. Разумеется, пользуются его услугами и жители близлежащих домов, и реализаторы никому не отказывают. Но представьте себе, что произойдет, если маломощные всея града Екатеринбург ринутся по трубному зову «Насменки» на штурм этого абсолютно христианского магазина!

А что произойдет? Возрастут денежные сборы для постройки храма и содержания общины, только и всего.

— Вы про наш магазин не пишете, вы лучше про церковь напишите! — закликает меня степенная дама с метлой, по всей видимости, тоже прихожанка. — Про то, как мы молимся, про то, как мы Богу служим.

Религиозное расписание церкви состоит из богослужений, слушания музыки, духовных бесед и даже заседаний тинзджерского

клуба. Что ж, живое слово в любом случае лучше мертвого, а храмовая казна, пополняющаяся за счет «Секонд хэнда», куда более соответствует христианству, чем казна, богатая от Святого — венчаний, крещений и отпеваний.

— На стену нашего храма нацисты приклеили листовку, — говорит женщина. — Теперь мы денно и нощно молимся за спасение их душ от Сатаны, который ими завладел.

И добавляет поспешно: — А реклама нам не нужна.

Вообще-то за рекламу сейчас СМИ деньги берут. Но скромность этих служителей Господа похвалы достойна есть. Поэтому пожелаем и католикам и протестантам веселого Рождества и тихо удалимся из... Тсс! Конспирация!

На снимке Вадима ОЩЕПКОВА:

в некотором царстве, некотором государстве. Некоторый храм. При нем — некоторый «Секонд хэнд». Остальное — великая, можно сказать, священная Тайна.

Евгений СУСОРОВ

Центробежность

В Екатеринбурге прекратил свое существование Центр по расследованию обстоятельств гибели членов семьи дома Романовых. Случилось это вовсе не потому, что все обстоятельства гибели упомянутых лиц окончательно расследованы. Причиной распада Центра стали непримиримые разногласия между его учредителями. Точнее говоря — между учредителями и президентом Центра Вадимом Винером.

## РАССЛЕДОВАНИЕ БУДЕТ ЧАСТНЫМ

— Винер спекулировал на интересе общественности к Центру, — утверждают принявшие решение об уничтожении Центра учредители. — Винера интересовали не научные изыскания, а стремление извлечь личную выгоду. В поисках финансов под прикрытием Центра он создавал фирмы весьма сомнительной репутации, обещал людям и организациям золотые горы, но все заканчивалось скандалами. А стоило потребовать у него отчета о деятельности Центра, как президент начинал изворачиваться и лгать, а то и попросту скрывался на месяц другой.

Чашу терпения учредителей Центра переполнили действия Винера по созданию организационного ко-

митета по проведению «государственного года». В тот раз экс-президенту удалось заморозить голову самому мэру города. А на все сомнения по поводу осмысленности этого мероприятия Винер прямо-таки бросался в бой...

Учредители — заместитель начальника управления архивами правительства области С. Алексеев, доктор исторических наук Д. Гаврилов и вице-президент Центра Т. Чарская — решили, что их дело не имеет перспектив. Центр распался. Расследование обстоятельств гибели членов семьи дома Романовых стало частным делом частных лиц. Наверное, так и должно быть...

Мария КОНОВАЛОВА

К празднику

## ПОЗДРАВЛЯЙ. ПОДЕШЕВЕЛО

ЕКАТЕРИНБУРГ. Рождественские скидки установило управление Федеральной почтовой связи РФ по Свердловской области, сообщил начальник УФПС Владимир Ладыгин.

В честь новогодних праздников до 15 января на 20 процентов уменьшен весовой сбор на отправлении посылки. На 10 процентов подешевело отправление электронной почты. На три процента снизилась плата за отправление перевода.

Подобный подарок жителям области ежегодно.

ЕАН

НА УРАЛЬСКОМ ЭЛЕКТРОХИМИЧЕСКОМ КОМБИНАТЕ ВЫРАБОТАН ПЯТИМИЛЛИАРДНЫЙ КИЛОВАТТ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ

В АО «ТУРИНСКАЯ СПИЧЕЧНАЯ ФАБРИКА» ПОГИБ НА ПРОИЗВОДСТВЕ СЛЕСАРЬ В. ЗГОГУРИН

ПО ДАННЫМ НА 24 ДЕКАБРЯ, ЗАДОЛЖЕННОСТЬ ПЕРЕД БЮДЖЕТНИКАМИ ОБЛАСТИ СОСТАВИЛА 200 МИЛЛИАРДОВ РУБЛЕЙ

ГУБЕРНАТОР Э. РОССЕЛЬ НА ВСТРЕЧЕ С МИНИСТРОМ ФИНАНСОВ РФ М. ЗАДОРНОВЫМ ПОЛУЧИЛ ОБЕЩАНИЕ, ЧТО ДО КОНЦА ГОДА МИНФИН ВЫДЕЛИТ 57 МИЛЛИАРДОВ РУБЛЕЙ ЖИВЫМИ ДЕНЬГАМИ ДЛЯ РАСЧЕТА С ПРЕДПРИЯТИЯМИ ВПК

ГУБЕРНАТОР Э. РОССЕЛЬ ЗАСЛУШАЛ ИНФОРМАЦИЮ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИНСПЕКЦИИ ТРУДА О ПРИЧИНАХ ЗАДЕРЖКИ ЗАРПЛАТЫ НА ПРЕДПРИЯТИЯХ

ОБЛАСТНАЯ ПРОКУРАТУРА ПЕРЕДАЛА В СУД ДЕЛО БАНДЫ С. КОНДРАТЕНКО И С. ПЕСТОВА

КАМЫШЛОВСКИЕ КРАЕВЕДЫ ВЫПУСТИЛИ БУКЛЕТ, РАССКАЗЫВАЮЩИЙ О СТАРЫХ УЛИЦАХ

ГУБЕРНИИ

ПРОИСШЕСТВИЯ

Вчера утром в деревне Белоярка Тавдинского района были обнаружены трупы двух пенсионеров. Пожилые супруги были зарезаны в собственном доме. Убийцу нашли скоро — им оказался 28-летний неработающий приятель стариков. Он признался, что убил пенсионеров в пьяной ссоре.

21 декабря в Кировском районе Екатеринбурга двое бродяг ограбили 30-летнего прохожего. Они отобрали у него шапку, меховую куртку и деньги общей суммой на 5 миллионов рублей. Ограбленный обратился в милицию два дня спустя, но бродяг все равно удалось поймать. Они промышляли все там же, на улице Мамина-Сибиряка, и наряд милиции задержал их по приметам.

17 декабря в Березовском районе, в поселке Старопышминский, в столойной мастерской психоневрологического интерната поспорили два олигофрена, 21 и 19 лет, и старший избил младшего так, что тот умер в больнице. Милиция ведет проверку обстоятельств дела.

Пресс-служба ГУВД Свердловской области



Шестнадцать екатеринбуржцев стали жертвами дорожно-транспортных происшествий.

В шесть часов вечера на улице Московской 30-летняя женщина с двумя сыновьями трех и семи лет была сбита «Жигулями» 6-й модели. Старший мальчик получил сотрясение мозга, младший и мама отделались ушибами.

В половине восьмого утра на перекрестке улиц Малышева и Гагарина пьяный водитель «Москвича-412» столкнулся с «Фордом-Эксплорером». Водитель «Москвича» доставлен в 36-ю больницу с переломом голени, а трое пассажиров «Форда» получили ушибы и отлеживаются дома.

В полночь на перекрестке улиц Победы и Ильича «Форд-Сьерра» столкнулся с «Жигулями» 99-й модели. Водитель «Жигулей» получил черепно-мозговую травму.

Отделение пропаганды ГАИ УВД Екатеринбурга

ПОГОДА

26—27 декабря по области ожидается переменная облачность, местами слабый снег.

Ветер западный, 5—10 метров в секунду.

Температура воздуха ночью — -13 — -18°, в горных районах до -24°.

Днем -5 — -10°.



Налоги

# Недоимки — в триллионах

**ЕКАТЕРИНБУРГ.** Заседание рабочей группы совета общественной безопасности состоялось под председательством Эдуарда Росселя, сообщил пресс-секретарь губернатора. Разговор с руководителями силовых ведомств и контролирующих органов прошел в критическом ключе.

Ситуация со сбором налогов дает тому повод. Установленное области годовое задание по поступлению платежей в федеральный бюджет выполнено на 51,7 процента. Основной причиной невыполнения контрольного задания стала реорганизация крупнейшего налогоплательщика — Уралтрансгаза. По территориальному бюджету годовое задание на 1 декабря текущего года выполнено на 89,7 процента. Можно с уверенностью сказать, что годовое задание по консолидированному бюджету области будет выполнено. Тем не менее в области зарегистрировано более 80 тысяч налогоплательщиков, из которых 36 тысяч имеют недоимку по платежам в бюджет, что составляет 8 триллионов рублей.

Боле того, налогоплательщик ищет разные ходы, чтобы увиливать от уплаты. Так, поселок Уральский носит статус закрытого административно-территориального образования и имеет соответствующие льготы для предприятий, зарегистрированных в нем. Например, предприятия полностью освобождаются от сбора на содержание жилищно-коммунального хозяйства, налогов на имущество, рекламу, транспортный налог. Поэтому сюда «рванули» предприятия со всех концов области на регистрацию. Только по адресу самой поселковой администрации зарегистрировано 105 предприятий. Благодаря таким ухищрениям, консолидированный бюджет области недополучил четыре миллиарда рублей. Практически поселок Уральский превратился в офшорную зону для мафии. На этот вопрос еще предстоит дать ответ работникам прокуратуры. Правительству области губернатор поручил проверить, как шло расходование внебюджетных средств, которые поселковая администрация собирала за регистрацию предприятий на своей закрытой

территории. Во многом не разбираясь с регистрацией предприятий (есть примеры, когда наши компании и фирмы едут в соседнюю Челябинскую область и регистрируются там в закрытом городе Снежинске) происходит из-за упущений в законодательстве.

В Государственной думе затевается принятие закона «О перерегистрации юридических лиц, их обособленных подразделений и индивидуальных предпринимателей на территории РФ». По этому вопросу Э. Россель как член Совета Федерации намерен обратиться с письмом к председателю Государственной думы Геннадию Селезневу. Но и ждать того, когда законодатель примет нужный правовой документ, не стоит — надо действовать по отношению к предприятиям-должникам самым решительным образом.

Губернатор прямо сказал, что налоговая дисциплина в этом году резко снизилась. Если на начало 1997 года недоимка в бюджет составляла три триллиона рублей, то на 1 декабря 1997 года она увеличилась до восьми триллионов. Произошло это потому, что многие руководители предприятий почувствовали слабость и просто перестали платить налоги. А отсюда — невыплаченная зарплата бюджетникам. Э. Россель потребовал от правительства решительных действий по аресту имущества тех предприятий, компаний и фирм, которые уходят от уплаты налогов в бюджеты, а свою хозяйственную деятельность успешно ведут.

Только жесткое отношение к руководителям, вплоть до заведения на них уголовных дел, может исправить положение со сбором налоговых средств. 27 декабря губернатор намерен вновь вернуться к этому вопросу на заседании рабочей группы совета общественной безопасности.

ЕАН

КВН!

На свердловской казённой земле случился перелом мира. За три игры произошло три сенсации — по одной в день.

Итак, день первый. Три команды из академии путей сообщения (бывший железнодорожный институт), технического университета (УПИ) и лесотехнической академии открыли сезон. Состязаться с УПИ — командой, которая играет в высшей лиге бокс о бокс с господином Маслаковым, равносильно самоубийству. Но ничего не поделаешь — жеребьевка выбрала ей в соперники далеко не сильные команды, если судить по играм прошлых лет. Обе соперницы ни разу не выходили в финал. Самым опасным игроком для «упишников» была команда юридического института. Видимо, оттого, что на этот раз им выпала удача играть со «с л а б а к а м и», «Уральские пельмени» не слишком-то и старались. «Авось» очень сильно подвел.

Железнодорожники приняли в авторы новые, опытные силы, а уже на сцене провели свою игру азартно, динамично и на подъеме. Выиграли самый, пожалуй, сложный этап: разминку — их вопросы и ответы оказались наиболее интересными. Каждый вопрос начинался с фразы «Скажите, Эдуард Эргартович...». «Что вы собираетесь сделать с недостроенной телевизионной башней», — спросила лесотехническая академия. «Вы лестех, вы и сплите», — через минуту нашелся губернатор в лице железнодорожников.

В первый день команда высшей лиги «Уральские пельмени» проиграла в местном полуфинале и заняла лишь второе место в своей группе. На первое встала академия путей сообщения.

День второй. На сцену вышли чемпион трех сезонов клуб КВН юридиче-

ской академии, горная академия и дебютант нынешнего сезона — свердловский педагогический институт. Юристы три сезона подряд были непобедимы. Они каждый год играют в первой Всероссий-

В течение всей игры второго дня турнира не было ни одного момента, когда бы зал «лежал» от смеха, как это случалось в ту пору, когда блистали на сцене юристы.

Во второй день первое место жюри присудило горнякам, юристы оказались, как и УПИ, на вто-

# СЕНСАЦИЯ! ЕЩЕ СЕНСАЦИЯ!



ром месте в своей группе. Третьей команде, состоящей из девушек, досталось третье место.

День третий. Казалось, все сенсации уже позади. Кавээнщики, с трудом выходящие из шока, робко шутили: «Ну, если завтра УРГУ выиграет...» и замолкали в задумчивости.

УРГУ выиграл! Жребий преподнес им в соперники третьего финалиста двух прошедших сезонов — нижнетагильский пединститут. У ребят из университета наверняка не было уверенности в своей победе, ведь они шли в числе аутсайдеров. Даже в утешительный финал прошлого года не попали. А нынче колесо фортуны повернулось очень круто. Тагильчане так же, как УПИ и УРГУОА, оказались на втором месте в своей группе. Третьим стал СИНХ.

Финал. Он состоится 1 апреля. Чего от него ждать? Все фавориты КВН проиграли. Все три чемпионки прошлых сезонов оказались лишь в утешительном финале. А в настоящем будут играть железнодорожники, горняки и госуниверситет.

Говорят, свердловский КВН потерял блеск. Говорят, команда железнодорожников пока оправляется от неожиданного успеха: примерив рубашку не своего размера. Теперь ей придется ее носить.

Любовь ТАРАСОВА

Прогноз

**ЕКАТЕРИНБУРГ.** По прогнозу комитета по экономике администрации Екатеринбурга, средняя заработная плата в 1998 году достигнет 1 млн. 500 тысяч рублей (в нынешних денежных единицах), а величина прожиточного минимума — 550 тысяч рублей (в 1997 году он составил 470 тысяч рублей). Однако, отметил председатель комитета Юрий Калугин 23 декабря на заседании городской Думы, социальная напряженность не снизится. По-прежнему будет велико количество граждан, проживающих за чертой бедности. Правда, с вступлением в силу с 1 февраля 1998 года федерального закона «О порядке исчисления и увеличения государственных пенсий» сократится число пенсионеров, имеющих низкие доходы. По данным на 1 января 1997 года, в Екатеринбурге насчитывалось 321211 пенсионеров, 87142 из них — с доходами ниже прожиточного минимума. Комитет прогнозирует увеличение расходов городского бюджета на социальную защиту населения. Предполагается, что уменьшатся расходы на здравоохранение. В 1996 году они составили 537498 миллионов рублей, в 1997 — 318500 миллионов, в 1998 году составят 309999 миллионов рублей. Прогнозируется некоторое увеличение расходов на образование, однако эта цифра уступает показателю 1996 года [730542 миллиона рублей — в 1996 году, 579327 миллионов — в 1997, 651472 миллиона рублей — в 1998 году].

Моя милиция

**ЕКАТЕРИНБУРГ.** Охрана границы Дагестана и Ставропольского края с Чечней ввиду развернувшихся там военных действий не будет усилена за счет сил Свердловской области. С территории, граничащей с Чечней, недавно возвратились из командировки бойцы нижнетагильского ОМОНа и сотрудники милиции общественной безопасности ГУВД области. Поэтому вряд ли какие-либо подразделения Свердловской области будут в скором времени направлены в горячую точку. По словам начальника милиции общественной безопасности ГУВД Свердловской области Виктора Кондратьева, на границе Чечни и Дагестана достаточно сил, чтобы восстановить порядок и ликвидировать последствия диверсионных актов. Сейчас на территории границы нет ни одного милиционера и бойца ОМОНа из Свердловской области. Как сообщил командующий войсками Уральского округа внутренних войск МВД РФ Павел Контаренко, ни одного военнослужащего округа в Дагестане нет. 21 декабря благополучно завершилась командировка отрядов, находившихся в Моздоке.

Ой, мороз, мороз!

**НИЖНИЙ ТАГИЛ.** Досрочно начались зимние каникулы в нижнетагильской школе № 56. В результате аварии на подстанции энергоснабжения прекратилась подача тепла в учебное заведение, из-за чего разморозилась вся система отопления, лопнули чугунные батареи. Температура в классах опустилась ниже нуля. Однако некоторые учителя, чтобы не прерывать учебный процесс, начали проводить занятия с учениками на дому. Вопрос о ликвидации аварии обсуждался на встрече педагогов с главой Тагилстроевского района Геннадием Зайцевым — выпускником этой школы. Он пообещал, что второе полугодие учебного года дети вовремя начнут в отремонтированной школе.

**КРАСНОУФИМСК.** Оказалась запертой на балконе в тридцатиградусный мороз красноуфимская пенсионерка Факия Галимова. Она вышла на балкон за кастрюлькой супа, а в это время сработал незакрепленный шпингалет, отрезав путь назад. Целый час Ф. Галимова в одном платье простояла на морозе. На ее крики о помощи никто не отвечал, так как на улице в это время не было прохожих. Заметил затворнику хозяин частного дома, расположенного напротив. Он прибежал в подъезд старушки и начал стучаться к ее соседям. Дома оказался только девятиклассник Юра Голосов, вызвавший милицию и пожарных. Они и сняли бабушку. Сейчас она находится в больнице. Серьезных обморожений нет, однако пострадавшая сильно простудилась.

Церковь

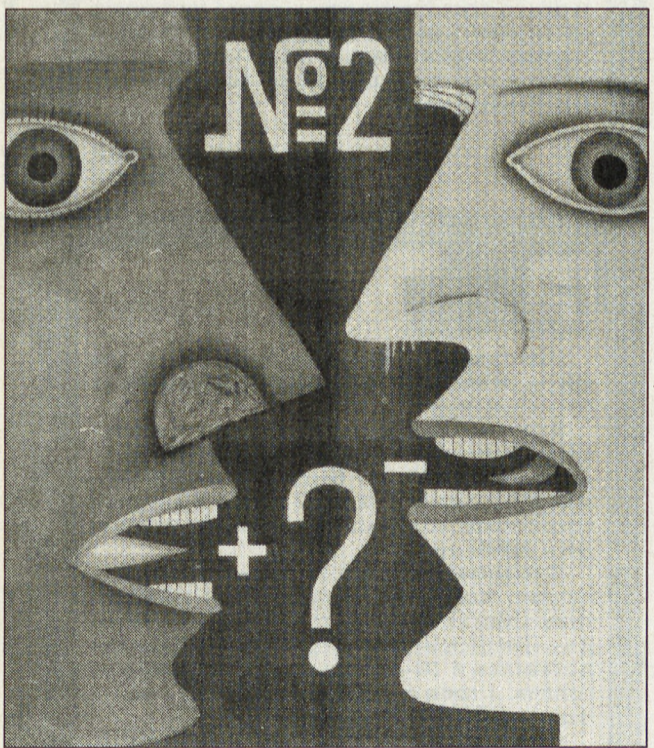
**ЕКАТЕРИНБУРГ.** Межконфессиональный консультативный комитет создали 22 декабря представители екатеринбургской епархии русской православной церкви, общины русской православной старообрядческой церкви, духовного управления мусульман Свердловской области и Екатеринбурга, округа екатеринбургской евангелическо-лютеранской консистории, общины римско-католической церкви, иудейской общины и общины армянской апостольской церкви. Представители конфессий подписали устав новой организации. На заседаниях комитета, которые будут проводиться не реже одного раза в месяц, планируется обсуждать проблемы, волнующие религиозных деятелей, пути развития национальных культур, меры борьбы с наркоманией и СПИДом. Религиозные организации и ранее помогали друг другу в разрешении насущных проблем. Например, в строительстве православной церкви в одном из районов Екатеринбурга участвовала община армянской апостольской церкви. Глава мусульман Свердловской области муфтий Сибгатулла Хазрат предложил на первом заседании обсудить вопрос о содействии конфессий освобождению военнослужащих, до сих пор незаконно удерживаемых в Чечне. В будущем планируется использовать в решении проблем не только декларации, обращения и письма, но и денежные средства, которые будут сосредоточены на специальном счете. Глава русской православной церкви Алексей Второй положительно оценил создание комитета.

ПО СООБЩЕНИЯМ ЕАН

Вернисаж

# ЛИЦА В ПОИСКАХ ЛИЧНЫХ ИСТОРИЙ

**ЕКАТЕРИНБУРГ.** В музее изобразительных искусств на Вайнера, 11 открылась выставка «История в лицах. Современное русское искусство 1956—1996 гг.».



Эта выставка — передвижная. Она обехала уже с десяток российских городов. Ее привал в столице Урала продлится до 18 января.

Подавляющее большинство экспонатов — собственность государственного музея Царицыно (Москва). Семь последних лет Царицыно формирует то, что называется основой коллекции будущего русского музея современного искусства.

Современное искусство смотрит со стен в лица зри-

телей. Смотрит своими... гм, скажем, лицами. Название выставки обманчиво, двусмысленно — двулицко, и тот, кто явится в музей, желая оказаться лицом к лицу с Историей, окажется в фокусе пересечения бесчисленных историй. Зритель окажется слушателем, путающимся в голосах рассказчиков.

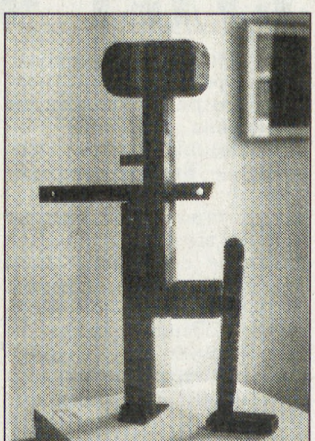
Потому что искусство здесь не простое, а современное. Не традиционная станковая реалистическая живопись, а произведение экспрессионистов, сюрреалистов, постмодернистов и прочих «истов». Потому что традиционная живопись была, что ни говори, иллюстративной и изображала некий жизненный или мифологический сюжет глазами художника. А современное искусство само составляет свой собственный сюжет. Картина — это книга, только написанная менее привычными знаками. Для этих знаков часто нужен переводчик — искусствовед. Недаром эта профессия



возникла примерно в одно время с началом крестового похода авангардного искусства.

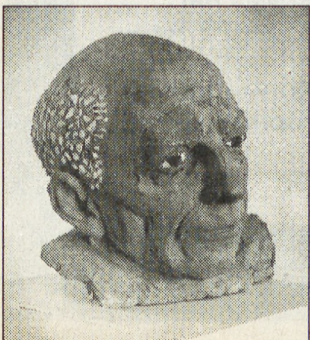
Возможно, сами художники и не ощущают до конца своих литературных, рассказчицких стремлений. Или ощущают — но не спешат выразить их словами, поскольку привыкли выражать все иными средствами. Но зритель-нехудожник ощущает прекрасно и больше всего стоит у наиболее громко говорящих композиций. Или у тех, чья речь наиболее осмысленна.

Я не буду пересказывать, о чем они говорят. Нарочно не буду. Придите и послушайте сами. А заодно посмотрите на двести всемирноизвестных произведений ста шести крупнейших российских художников последних четырех десятилетий.



И решите, что первично для современного искусства — зрение или слух, лицо или личная история.

Мария КОНОВАЛОВА  
Фото  
Вадима ОЩЕПКОВА



ПОДПИСНОЙ ИНДЕКС 53800

Старый друг — лучше новых двух

# НА СМЕНУ!

Реклама в областной молодежной газете «На смену!» — забота о настоящем и будущем

Телефон отдела рекламы: 56-91-16



Январский номер журнала «Урал» за 1997 год опубликовал новый перевод замечательного памятника древнерусской литературы «Слово о полку Игореве».

Автор — екатеринбургский поэт Андрей Комлев. Он — автор нескольких поэтических сборников, составитель юбилейного издания «Слова». Литературой занимается в свободное от добывания хлеба насущного время. Основная профессия — механик рефрижераторных поездов. Само по себе это скорее плюс, чем минус: многие знаменитые литераторы зарабатывали на жизнь в сферах, далеких от звящего глагола. Кумир тинэйджеров 80-х годов Виктор Цой был истопником. Хемингуэй дрался на ринге. Солженицын учительствовал в сельской школе. Байрон — тот и вовсе питался рентой со своих многочисленных поместий. Роберт Бернс большую часть жизни работал на семейной ферме.

Жить за счет литературных гонораров может позволить себе, я думаю, только Чубайс. Переводов «Слова» существует около восьмидесяти. Среднестатистический читатель с разгону назовет три — Василия Жуковского, Николая Заболоцкого и академика Льва Дмитриева. Вполне резонно задать себе вопрос: стоит ли браться за такой серьезный труд, если ты не уверен, что создашь шедевр? Ибо восемьдесят первый перевод должен не просто быть — он должен быть **гениален**.

Литературовед Леонид Быков, ознакомившись с переводом Комлева, в экстазе воскликнул: «Наконец-то я читаю настоящий русский язык!» Андрей Комлев пошел дальше: он несколько раз выступал на радио с чтением фрагментов своего перевода, давая понять тем самым: «Слово» создано не для чтения, а для пения. В сопроводительной статье к переводу,

опубликованной в том же номере «Урала», Андрей Петрович подробно комментирует литературные и фонетические особенности оригинала: «Ритм «Слова» на протяжении от песенной мелодии до прозаической интонации несомненно ближе к напеву. Я... рискнул выдержать все по исходному тексту ступенями или оборотами, вмещающими не менее двух, но не более трех ладовых ударений».

Комлевский перевод содержит огромное количество архаизмов, уже в современном русском языке не употребляемых. Может быть, только в диалектах: «ушкотал» (о пении соловья Бояна), «кычет» (кукует), «хотя» (возлюбленная), «уедие» (трапеза воронов), «смажу мычучи» (расплекившая погребальный огонь)... Сам автор перевода объясняет такой неординарный подход к «Слову» очень просто: «Язык обеднен. То, что сегодня считается современным литературным языком, — не вполне русский язык. И не литературный. Наша эпоха его загадила обилием иноязычия, массой слов-терминов, обозначить которые можно и по-русски... Пусть читатель идет к «Слову», а не оно к нему».

Какая знакомая аргументация! Еще адмирал Шишков ратовал в самом начале XIX века за языковой пурризм. Видимо, литераторы-архаисты забывают, что язык — живая структура, что он ежесекундно пополняется иноязычными элементами в процессе культурной интеграции (ну попробуйте эту самую «культурную инте-

грацию» сказать по-русски! Уместное смешение?). Самые что ни на есть русские слова при ближайшем рассмотрении имеют иностранные корни: башмак, кровать, кадило, собака. Много в нашем наречии существует и «переводов»: «вливание», например, всего лишь калька с «инфлюэнс». Мне интересно в связи с поднятым вопросом, почему английские филологи не бунтуют против использования в литературе слов типа «девелопмент», «эдилокешен», «скул» и прочих

тивны. Хотя и красивы на слух. «Клюкаство», конечно, фонетически близко к «лукавству» — и все же не навевает нужных ассоциаций. «Птица-зегзица» больше напоминает строку из языческого заклинания, чем реальную кукушку. «Жаждем веселяя» вместо «жаждем» рождает не совсем позитивную ассоциацию. «Мечами кветить» опять-таки звучит лучше, чем «мечами разить»... но эмоциональный накал золотого слова Святослава из-за этой красоты гас-

нет из одного седла в другое — символ перемены статуса. Был князем — стал невольником. По Комлеву же выходит, что князь Игорь стал кочевником. Оригинально, но необдуманно. Идея воскрешения давно отмерших языковых форм больше напоминает некромантию — гадание на мертвецах — и относится к той же серии мифов, что и жидомасонский заговор. Мифологичность восприятия действительности сквозит и в некоторых цитатах из самого Андрея Петровича



произвольно, но, на мой взгляд, удачно. Андрей Комлев же разрушил старые логические звенья, не создав новых. В итоге читаем: «... уторг три куса весения, отворил врата Новгороду, расшиб славу Ярославу, скочил волком до Немги с Дудуток». В варианте Мусина после слова «весение» вместо запятой стоит двоеточие, и все сразу становится на свои места: князь Всеволод трижды повезло. Перевод Андрея Комлева — несомненно интересный эксперимент. С одной оговоркой: перевод любого текста сам по себе даже не вторичен, а третичен, ибо сам текст есть перевод мысли. Никакой «приватизации» этот шедевр не позволяет! — совершенно спра-

ведливо говорит сам Андрей Комлев в интервью «Областной газете». — И в XXI веке его будут изучать и переводить. И меня поправят — допускаю, даже желаю». Поправить автора «Слова о полководстве» (без комментариев!) Игореве мне хочется разве что в одном аспекте. Он прост: нужен ли вообще перевод шедевра? И если нужен, то такой ли? И самостоятелен ли «настоящий русский язык», если к каждому его слову требуется пояснение лингвиста, словно к заумному стишку из «Алисы в Зазеркалье»? Помните: «Варялось. Хливкие шорьки пырялись по наве...» На этом — аминь.

Дилетант Евгений СУСОРОВ

## «ПТИЦЕЮ-ЗЕГЗИЦЕЮ НЕЗНАЕМОЙ...»

Скептические заметки к новому переводу «Слова...»

заимствований из латыни, французского и греческого? Влияние иностранного корня в язык происходит там и тогда, где и когда исконная форма оказывается уже мертвой. Слово тоже, как и человек, имеет тело — звуковую оболочку — и душу (информационное содержание, код, в котором заключена надмирная суть явления, обозначенного словом). Тело — смертно. Но — внезапно смертно. Искусственные же попытки князя Куракина в мемуарах заменить русское «в управлении государством неспособен» на дикое «политесу не капальель» погубили в зародыше. Самое сокровенное — язык любви, материнства, язык молитвы — всегда избежит иннокультурных прививок.

К сожалению, многие лингвистические языки Андрея Комлева в его переводе «Слова» пройдут мимо читателя: с точки зрения сознания современного россиянина, они неинформа-

тивны, ибо эмоции рождаются через осознание текста. В то же время упорное стремление перевести эпитет «растекается мыслию по древу» буквально не учитывает древнерусской символики: те, кто в свое время перевел «мыслию» как «белкой», более близки к постижению менталитета славянина, недавнего язычника. Белка скачет по древу, волк — по земле, орел — в подолбачье, составляя триединство всего сущего вокруг Мирового Древа, бывшего у рунской аналогии скандинавского Игдрасиля. «Тьмутараканский буйван» без перевода хорош: болван, каменная баба, необработанный монолит. Болван же — давно скорее оценка умственных способностей. «Седло кошеево» мало отношения имеет к «седлу кочевническому», так как слово «кошей» обладает богатейшей семантикой, и одно из его значений — раб. Рабское седло, пере-

Комлева: «... В Америке Фолкнер — писатель для очень узкого круга, там этим не живут. Но Россия все-таки очень духовная страна по своей природе... Среди нынешних двадцатилетних так много безграмотных людей». Чтобы так утверждать, надо обездичить ту же Америку влодь и поперек и провести скрупулезное культурологическое исследование. Чтобы ставить диагноз молодежи, надо жить в ее среде. Из высокой башни судить легче всего. Но — вернее ли всего?

Если бы я поставил себе задачу забросать автора перевода дождем придинок, мне пришлось бы убить на это газетную полосу. Но вряд ли это здраво. Единственное, что хочется заметить: не стоит менять местные знаки препинания в тексте. Меняется весь смысл. Проблема в том, что в большей части древнерусских текстов вообще не употреблялись запятые и тире. Мусин-Пушкин расставил их

# ЖИЗНЬ МОЯ, ЛИТЕРАТУРА...

Личная жизнь всемирно известных писателей и поэтов часто вызывает почти религиозный ужас: как можно, ведь их подлинная, духовная жизнь навеки запечатлена в великих текстах. Но именно потому хлеб папации так дорог.

В кратких жизнеописаниях великих людей, приведенных ниже, мы всячески избегали смакования «гадных фактов». И тем не менее человек — это не только его творчество. Найдите разницу между тем, что в жизни, и тем, что на бумаге. (Применительно к писателям, разумеется). Возможно, вы получите удовольствие.

Ганс Христиан АНДЕРСЕН

Всемирно известный сказочник, автор стихов, пьес и романов, переведен на более чем 100 языков мира.

В молодости работал на фабрике, где его часто смущали грязные анекдоты и сальные шуточки цеховых рабочих. У Андерсена от природы было великодушное сопрано, и он порой пел прямо на фабрике, чем вызывал явные сомнения в своем поле.

У Андерсена никогда не было интимных отношений с кем-либо. Он оказался безнадежно неудачливым в любви эксцентриком. Он любил трех женщин в разные годы своей жизни, но ни на одну не произвел нужного впечатления.

Во время своих поездок в Париж Андерсен иногда посещал публичные дома. Там он наслаждался вежливыми, приятными беседами с проститутками. Он был шокирован и необычайно возмущен, когда кто-то из знакомых в беседе лишь слегка намекнул ему, что в публичный дом он ходит, вероятно, не только для того, чтобы поговорить.

Оноре де БАЛЬЗАК

С самого начала своей писательской карьеры Бальзак мечтал стать Наполеоном в литературе и держал возле письменного стола бюст покойного императора. Похоже, его мечта сбылась.

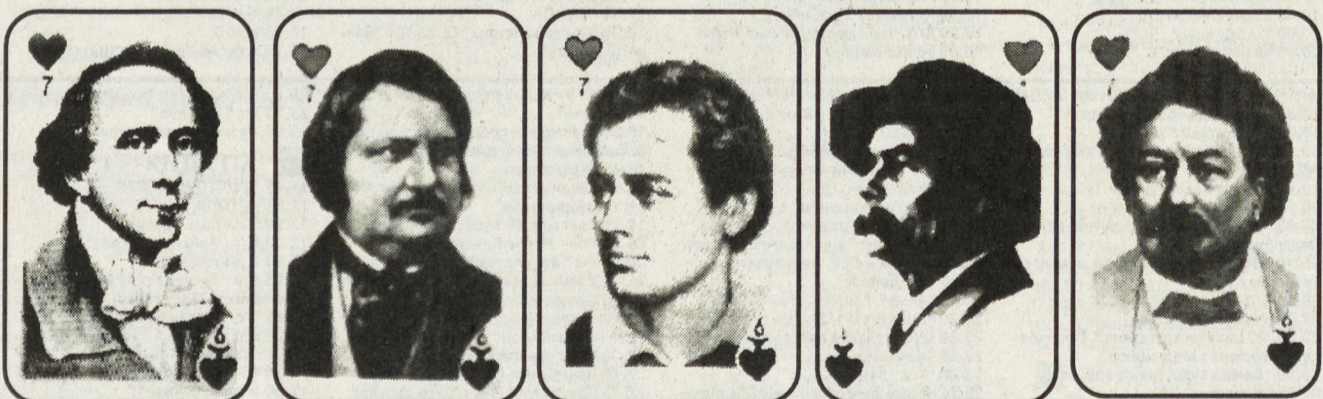
Рабочий день писателя начинался в полночь. Он писал по 16 часов подряд, прерываясь лишь для того, чтобы выпить очередную из бесчисленных чашек черного кофе. Он был твердо убежден в том, что писатель не может работать, не выпивая при этом огромное количество этого напитка. Вероятно, он стал единственным писателем, которого ступило именно кофе, а не алкоголь.

В перерывах между романами жизнь Бальзака была столь же неуверенной, чему способствовала репутация человека, кото-

ворск она не только стала его возлюбленной, но и, не смирившись с разрывом отношений, сожгла портрет Байрона и поклялась ему отомстить.

Видимо, гнев леди Лэм был справедлив: жизнь всевропейского литературного кумира, «властителя дум» первой трети XIX века, была поистине чудовищной. Совратила Байрона его собственная нянька, молодая шотландка, позволявшая ребенку наблюдать за своими любовными забавами. Позже, во время учебы в Хэрроу, Байрон предпочитал компанию

## КНИЖНЫЙ ПОЛУСВЕТ



теля стала 45-летняя мадам де Берни, бывшая к тому времени уже бабушкой, пожилой и одинокой. Все остальные годы Бальзак вел двойную жизнь любовника и писателя, количество писем, полученных им от влюбленных в него и его славу женщин, — 12000.

С годами он стал неразборчив в связях, и жажда подлинного романа бросала его от аристократок к уличным девкам. Почти каждой своей любовнице он говорил при знакомстве: «У меня никогда не было матери, я так и не познал настоящей материнской любви» (это правда — мать была к нему абсолютно равнодушна).

Но Бальзаку же принадлежит другое замечание: «Женщина — это хорошо накрытый стол, на который мужчина по-разному смотрит до еды и после».

Лорд БАЙРОН

«Он сумасшедший и испорченный. Очень опасно быть с ним знакомой», — написала в своем дневнике жена будущего премьер-министра Англии Керолайн Лэм сразу после знакомства с Байроном. Однако

блестящих юношей: графа Клэра, герцога Дорсетта и других. Уже в Лондоне, где через квартиру поэта прошло великое множество безвестных проституток, он устроил маскарад: одна из его любовниц, поощряемая Байроном, наряжалась в мужскую одежду. Все кончилось в тот момент, когда, к ужасу свидетелей, «у юного джентльмена прямо в гостиничном номере случился выкидыш».

Байрону принадлежит нарушение серьезного табу: соблазнение одиночной сестры, что случилось в 1813 году. Августа Лей — его сестра по отцу — родила Байрону дочь Медеру, и отец радостно констатировал, что ребенок от подобного союза вовсе не чудовище, а обычная девочка.

Максим ГОРЬКИЙ

Романтические идеалы Горького всегда сталкивались с жестокой реальностью. В 13 лет он влюбился в красивую вдову, которую называл «королевой Марго», что кончилось плачевно. После неудачной попытки самоубийства Горь-

кий обратился к психиатру. «Тот дал ему совет: «Найди себе» девушку, которая знает, как это делать».

Горький дважды был женат. Когда последний брак распался, супруги остались друзьями. Официального развода не было, и позже выяснилось, что это — ужасная ошибка. В 1906 году Горький в сопровождении актрисы Андреевой отправился в Америку, где представлял спутницу как свою жену. Поскольку писатель пропагандировал идеи русской революции, царскому правительству нужен был компромат. Им

ные эпиграммы, а если «дама» обижалась, успокаивал ее тем, что «все, что вышло из-под пера папашки Дюма, когда-нибудь будет стоить очень дорого».

Когда Дюма-отца навещал подросток Дюма-сын, в доме поднялся переполох, отец метался по комнатам поместья, стараясь спрятать в чуланах и комнатах для слуг многочисленных полуодетых женщин. Позже между отцом и сыном возникло полное взаимопонимание.

Дюма не верил в святость брачных уз и очень любил актрис. Однажды

явилось заявление о том, что Горький путешествует с любовницей. Американская пресса подняла скандал, называя Горького «анархистом и многоженцем». Дошло до того, что русская пара не могла поселиться в гостинице: их выгоняли со словами: «Это вам не Европа».

Подростком Горький пошел оргии, но никогда в них не участвовал. Стоя у стены притона, он пел народные песни, надеясь таким образом испугать греющего народа и наставить его на путь истинный.

Александр ДЮМА — старший

Автор «Королевы Марго» во всем отличался юмором. О себе он говорил: «Мой отец был мулатом, моя бабушка была негрятка, а прадедушка и прабабушка вообще были обезьянами. Моя родословная начинается там, где ваша заканчивается».

Александр Дюма легко выходил из бесчисленных любовных авантюр и хвастался, что является отцом 500 незаконно рожденных детей. Своим любовникам он часто дарил непристой-

даже возникла нелегкая ситуация, когда сразу три его любовницы встретились на сцене, играя в одной из пьес Дюма.

Федор ДОСТОЕВСКИЙ

Современник Достоевского Тургенев назвал его «русским маркизом де Садам». В юности у него никогда не возникло романтических чувств, а личная жизнь стала яркой только в ссылке. Его гражданская жена Аполлинурия Сусллова, будучи на 20 лет моложе писателя, была холодной женщиной с садомазохистскими наклонностями. Долгие годы она мучила его, пока окончательно не разорвала все отношения. В эти годы Достоевский и пристрастился к азартным играм. Вторая жена Достоевского была младше его на 25 лет, и мотив зрелого мужчины, возвращающего невинную девушку, часто встречается в его литературных произведениях, так же, как и испытанные на собственном опыте контакты с малолетними проститутками.

С материалами книги Уоллас-Валличински работали эксперты «НС!»

Михаил НАЙДИЧ

Так что такое слово — вилы в бок иль, может, поиск лучшего решения. Уже давно сплелись в один клубок и покаяния, и поношения.

И что с того, что есть на солнце пятна, — поэты знают «из какого сора...» Деревья разговаривают внятно, читатель — глух. Нет большего позора. А на пригорке тополиный клан — все не с руки: податься книзу, вывсы ли? Среди неясных нынешних полян обугленно повисли наши мысли. Светлей не будет. И не будет проше, с исповедальным грузом не расстанешься. Печально по планете бродят рожи и мы, поэты, в поисках пристанища.

Ольга МАЛИКОВА

Ирония тончайшею иглой  
Узоры вышивает разговора.  
Есть чувство юмора — и места для раздора  
Нет и не будет между мною и тобой.

А есть игра: слова — стежок к стежку  
По безграничю смеха и печали.  
Кого-то мы спасаем? Да едва ли...  
Бредем себе по первому снежку...

И говорим о судьбах и путях  
Попутчиков, и недругов, и братьев;  
Об устаревших, но любимых платьях;  
О вещих и невещих странных снах;

О пустяках.  
О боли за страну  
(О, как смешны народные трибуны!).  
Свет солнечный сменился светом лунным,  
Мы не спеша идем домой, ко сну...

Мы ничего не в силах изменить  
(Уж и без нас пылает перестройка!),  
Но меньше жить не хочется нисколько,  
Хоть и без разговоров можно жить...

Какая жизнь у нас чудесная!  
Как соловьи, питаюсь песнями,  
Такие юные мы, стройные  
И политически спокойные!

Какая жизнь у нас прекрасная!  
Как соловьев, нас кормят баснями,  
Жизнь — бесшабашно-молодежная!  
Как политически надежны мы!

Как политически инертны мы!  
Как веселы мы и как ветрены!  
Да что нам митинги с дебатами!  
Смеемся мы над депутатами!

Нам бы согреться до морозов,  
Неисправимо юны мы!  
Успеть испить дыханье розы,  
Быть может, полное чумы...



ПОНЕДЕЛЬНИК, 29 декабря

"ОРТ"
08.00 Телеканал "Доброе утро"
09.00 Новости
09.15 "Роковое наследство".

КАНАЛ "РОССИЯ"
07.00 Программа передач
07.05 "Боцман и попухай". М/ф
07.10 "Монетный двор"

ВТОРНИК, 30 декабря

"ОРТ"
08.00 Телеканал "Доброе утро"
09.00 Новости
09.15 "Роковое наследство".

КАНАЛ "РОССИЯ"
07.00 Программа передач
07.05 "Боцман и попухай". М/ф
07.10 "Монетный двор"

СРЕДА, 31 декабря

"ОРТ"
09.00 Новости
09.20 "Новогодняя сказка". "Мисс Новый год". М/фильм

КАНАЛ "РОССИЯ"
08.30 Программа передач
08.35 "12 месяцев". "Рождественская елка". М/ф

Жуковском"
18.30 "Челленджер". Серил
18.55 "Лукоморье"
19.45 "Киберкультура"

"24 КАНАЛ"
18.30 Добрый вечер!
18.10 РТР. М/ф "Боцман и попухай"

"10 КАНАЛ"
07.00 "Новости 9 1/2"
08.00 Час Диснея: м/ф "Черный плащ"

"4 КАНАЛ"
09.00 Ток-шоу "Стена"
10.00 Ток-шоу "Экспресс"

"24 КАНАЛ"
18.00 Добрый вечер!
18.15 РТР. Мультифильм
18.30 "История одного события"

"10 КАНАЛ"
06.30 "Овертайм" спецвыпуск Новых новостей
07.00 "Новости 9 1/2"
08.00 Час Диснея: м/ф "Черный плащ"

"4 КАНАЛ"
09.00 Ток-шоу "Стена"
10.00 Ток-шоу "Экспресс"

"24 КАНАЛ"
18.30 Добрый вечер!
18.05 "Друзья Чебурашки"

"10 КАНАЛ"
06.30 Новые новости
07.00 "Новости 9 1/2"
08.00 Час Диснея: м/ф "Черный плащ"

19.30 Бизнес-референт
20.00 Т/с "Даллас"
20.55 Комедия на СТС. "Альф"

"4 КАНАЛ"
09.00 Ток-шоу "Стена"
10.00 Ток-шоу "Экспресс"

"РТК-29"
14.00 "Актуально-насушно"
14.30 Ток-шоу "Экспресс"

"4 КАНАЛ"
09.00 Ток-шоу "Стена"
10.00 Ток-шоу "Экспресс"

"4 КАНАЛ"
09.00 Ток-шоу "Стена"
10.00 Ток-шоу "Экспресс"

"СТУДИЯ-41"
11.45 ПРОСТО НОВОСТИ
11.55 ПОГОДА
12.00 "Пестрый зонтик"

"СТУДИЯ-41"
11.45 ПРОСТО НОВОСТИ
11.55 ПОГОДА
12.00 "Пестрый зонтик"

"4 КАНАЛ"
09.00 Ток-шоу "Стена"
10.00 Ток-шоу "Экспресс"

"СТУДИЯ-41"
11.45 ПРОСТО НОВОСТИ
11.55 ПОГОДА
12.00 "Пестрый зонтик"

"СТУДИЯ-41"
11.45 ПОГОДА
11.50 "Дороже денег". Программа о здоровье

"4 КАНАЛ"
09.00 Ток-шоу "Стена"
10.00 Ток-шоу "Экспресс"

"РТК-29"
14.00 "Актуально-насушно"
14.30 Ток-шоу "Экспресс"

"4 КАНАЛ"
09.00 Ток-шоу "Стена"
10.00 Ток-шоу "Экспресс"

"4 КАНАЛ"
09.00 Ток-шоу "Стена"
10.00 Ток-шоу "Экспресс"

"СТУДИЯ-41"
11.45 ПРОСТО НОВОСТИ
11.55 ПОГОДА
12.00 "Пестрый зонтик"

"СТУДИЯ-41"
11.45 ПРОСТО НОВОСТИ
11.55 ПОГОДА
12.00 "Пестрый зонтик"

"4 КАНАЛ"
09.00 Ток-шоу "Стена"
10.00 Ток-шоу "Экспресс"

"СТУДИЯ-41"
11.45 ПРОСТО НОВОСТИ
11.55 ПОГОДА
12.00 "Пестрый зонтик"



ЧЕТВЕРГ, 1 января

"ОРТ"

08.00 Фильм-сказка "Морозко" 09.25 "Будильник" 10.00 "М/Ф 38 попуаев". М/ф 10.15 Вальс П. И. Чайковского "Лебединое озеро" в постановке Мариинского театра 12.45 Новогодний выпуск "Ну, погоди!", "Варешка". М/ф 13.10 Сказки "1001 ночи" в фильме "Багдадский вор" 15.00 Новости 15.20 "Песня-97". Часть 1 18.10 Юрий Никулин, Георгий Визин и Евгений Моргунов в комедии "Самогонщики" 18.30 Погода 18.40 Новый вояжа краснокожих в суперкомедии "Один дома" 20.45 "Спокойной ночи, малыши!" 21.00 30 лет "Времены" 21.45 Л. Гурченко, М. Державин, А. Ширвиндт, Р. Карцев и О. Башилова в комедийном шоу "С Новым годом, Эльдар Александрович!" 23.40 Кристофер Ламберт и Шон Коннери в боевике "Горцы-1" 01.45 Алла Пугачева и Хулио Иглесиас, Эдита Пьеха и Адриано Челентано, Муслима Магомаева и Мирей Матье, "Песняры" и "Бони М" в ретропрограмме "Мелодии и ритмы"

КАНАЛ "РОССИЯ"

08.30 Программа передач 08.35 "Новогодняя сказка". "Новогодний ветер". "Рождественские фантазии". М/ф 09.25 Людмила Гурченко и Михаил Боярский в муз. фильме "Мама" 11.00 "Вести в одиннадцать" 11.30 Дмитрий Харатьян, Сергей Жигунюков, Михаил Мамаев и Кристина Орбакуйте в худ. фильме "Виват, гардемарины!" 14.00 "Вести" 14.30 Премьера телесериала "Собачий мир" 15.00 Людмила Касаткина и Павел Кадочников в лирической кинокомедии "Укротительница тигров" 16.45 Вячеслав Тихонов, Леонид Броневой, Ростислав Пянот в телесериале "Семнадцать мгновений весны" 17.55 "Да, господин министр". Комедия

ПЯТНИЦА, 2 января

"ОРТ"

08.00 Фильм-сказка "Марья-искусница" 09.20 "Дед Мороз и серый волк", "Снеговик-почтовик". М/ф 10.00 Новости 10.15 Юрий Николаев в программе "Новогодние сюрпризы "Утренней почты" 11.20 "Страна Лимония, деревня "Петросия". Эстрадный спектакль Е. Петросия 12.55 Приключения кита в фильме "Освободите Вилли" 15.00 Новости 15.20 "Песня-97". Часть 2 18.05 "Джентльмен-шоу" 18.40 Погода 18.50 Адриано Челентано и Энтони Куини в комедийной "Блещ" 20.45 "Спокойной ночи, малыши!" 21.00 "Время" 21.40 "КВН". Финал 1997 года 23.50 Новости 00.10 Кристофер Ламберт и Шон Коннери в боевике "Горцы-2"

КАНАЛ "РОССИЯ"

08.30 Программа передач 08.40 "В яранге горит огонь". "Серая Шейка". М/ф 09.25 "Гризли Эдамс и сокровища медведя" (США) 11.00 "Вести в одиннадцать" 11.30 Дмитрий Харатьян, Михаил Мамаев и Александр Домогаров в худ. фильме "Гардемарины-3" 13.20 "Позвоните Кузе". Интерактивная детская игра 14.00 "Вести" 14.30 "Собачий мир". Телесериал 15.00 "Слабо?" 15.40 "Сам себе режиссер" 16.45 "Новейшие приключения Буратино". Муз. телефильм 17.45 "Это несерьезно". Муз. пародии Игоря Угольников 19.30 Программа "А" 20.40 "Вести" 20.45 "Здравствуйте, Михаил Михайлович". Концерт М. Жванецкого 22.10 Стинг в фильме "Гротеск"

"КУЛЬТУРА"/НТТ

07.30 НТТ. Детская программа "Не все дома"

"ОРТ"

07.55 Фильм-сказка "Как Иванушка-дурачок за чудом ходил" 09.30 "Зарядка для хвоста". М/ф 09.40 "Лотте-миллион" 09.45 "Слово пастыря". Митрополит Кирилл 10.00 "Новости" 10.15 "Домашняя библиотека" 10.35 "Утренняя почта" 11.10 "Календарь" 11.50 "Возвращение Третьяковки. История одного шедевра" 12.15 Муз. программа "50х50" 12.50 Приключения продолжаются в фильме "Освободите Вилли-2" 14.25 "Здоровье" 15.00 Новости 15.20 "В мире животных" 16.00 "Каникулы в Простоквашино", "Зима в Простоквашино". М/ф 16.35 "Как это было: Новый год в "Современнике" 17.20 В. Леонтьев, И. Понаровская, Л. Долина в концерте "Транзитный пассажир любви" 18.20 Леонид Якубович в программе "Чердачок Фрутти" 18.55 Погода 19.05 "Золотая серия". Комедия Леонида Гайдая "Операция Ы" и другие приключения Шурика" 21.00 "Время" 21.40 "Что? Где? Когда?" 23.25 Кристофер Ламберт в боевике "Горцы-3" 01.25 Коллекция первого канала. Николь Кидман в фильме "Умереть во имя..."

КАНАЛ "РОССИЯ"

08.30 Программа передач 08.35 "Шайбу. Шайбу". "Матч-реванш" М/ф 09.20 Прощальный концерт И. Кобзона 11.00 "Вести в одиннадцать" 11.30 Прощальный концерт Иосифа Кобзона (продолжение) 13.20 "Позвоните Кузе". Интерактивная детская игра 14.00 "Вести" 14.30 "Собачий мир". Телесериал 14.45 Прощальный концерт Иосифа Кобзона (продолжение) 16.45 "Любовь с первого взгляда" 17.50 60 лет киностудии "Союзмультфильм" 18.50 "Новейшие приключения Буратино". Муз. телефильм 20.00 "Вести"

"КУЛЬТУРА"/НТТ

07.30 НТТ. Детская программа "Не все дома" 07.40 НТТ. "Гостинный двор" 08.00 НТТ. Х/ф "Старые песни о главном-2" 10.00 Муз. экскронт 10.15 Программа передач 10.20 Д/ф "Дом Бенуа". Часть 1 11.10 "Славянский марш" 11.55 "Народные умельцы" 12.05 "Московские пенаты". Братья Булгаковы 12.30 "В городе". Х/ф 14.35 И. Бунин. "В Париже". Телеспектакль 15.15 Новогодний концерт из Вены. Прямая трансляция. 1 отделение 16.00 Новости культуры 16.15 Новогодний концерт из Вены. Прямая трансляция. 2 отделение 17.30 "Комикс XX столетия". Ч. Чаплин. Часть 2 18.35 "Снежная королева". М/ф 19.45 "Сокровища Петербурга". Фаберже 20.00 Новости 20.05 "2003 год". К 300-летию Санкт-Петербурга 20.10 Поэт Клавдия Шульженко 21.00 "Чудо-сказка" 21.15 "Душа". Благотворительный вечер 22.45 "Праздничный день". Х/ф 00.00 Новости культуры 00.20 Д. Сухарев, С. Никитин. "Чой-то ты во фраке?" Спектакль 01.30 "Новогодний аттракцион" на Ленинских горах"

"10 КАНАЛ"

08.15 "Новости 9 1/2" 09.15 Телеконт "Дамский клуб "Шерше ля фам" 08.10 НТТ. Х/ф "Красотка и Дениз" 10.00 Муз. экскронт 10.15 Программа передач 10.20 Д/ф "Дом Бенуа". Часть 2 11.15 "С любовью к музыке" 11.25 "Кто мы?" "Большого потчуют, здоровью навлевают" 12.10 Поэт Клавдия Шульженко 13.00 "Московские пенаты". Братья Киреевские 13.20 Ж. Оффенбах. Интермеццо в стиле оперетты 14.05 "Культура-история". "Новогодние подарки" 14.30 "Солнечный лучик". Спектакль Самарского театра кукол 15.05 "Прогугли с Моцартом" 16.00 Новости культуры 16.20 А. Арбузов. "Старомодная комедия". Тел. спектакль 18.05 "Большой концерт". Д/ф 20.00 Новости 20.05 "Музыка из Петербурга". Памати Р. Нуриева 20.45 "Демь" "Чудо-сказка" 21.00 "Чудо-сказка" 21.15 "Париз, я тебя люблю". Д/ф 22.10 "Город Зеро". Х/ф 00.00 Новости культуры 00.20 Бенфика Людмила Гурченко 01.50 "Звезды в Кремле"

"10 КАНАЛ"

08.15 "Новости 9 1/2" 09.15 Телеконт "Дамский клуб "Шерше ля фам" 08.10 НТТ. Х/ф "Красотка и Дениз" 10.00 Муз. экскронт 10.15 Программа передач 10.20 Д/ф "Дом Бенуа". Часть 2 11.15 "С любовью к музыке" 11.25 "Кто мы?" "Большого потчуют, здоровью навлевают" 12.10 Поэт Клавдия Шульженко 13.00 "Московские пенаты". Братья Киреевские 13.20 Ж. Оффенбах. Интермеццо в стиле оперетты 14.05 "Культура-история". "Новогодние подарки" 14.30 "Солнечный лучик". Спектакль Самарского театра кукол 15.05 "Прогугли с Моцартом" 16.00 Новости культуры 16.20 А. Арбузов. "Старомодная комедия". Тел. спектакль 18.05 "Большой концерт". Д/ф 20.00 Новости 20.05 "Музыка из Петербурга". Памати Р. Нуриева 20.45 "Демь" "Чудо-сказка" 21.00 "Чудо-сказка" 21.15 "Париз, я тебя люблю". Д/ф 22.10 "Город Зеро". Х/ф 00.00 Новости культуры 00.20 Бенфика Людмила Гурченко 01.50 "Звезды в Кремле"

"КУЛЬТУРА"/НТТ

07.30 НТТ. Детская программа "Не все дома"

"ОРТ"

09.20 "10 минут" с депутатом Государственной Думы Е. Г. Зябливцевым 10.30 М/ф "Конек-горбунок" 10.30 Х/ф для детей "Рок-н-ролл для принцессы". 1 с. 11.45 М/ф "Царевна-лягушка" 12.30 Мастера иллюзий 13.30 Программа мультфильмов 14.00 Комедия на СТС. "Зеленые просторы" 14.25 Телеконт 14.30 Т/с "Кегли и Лейси" 15.00 М/с "Ох, уж эти детки" 16.00 Час Динесы: м/ф "Черный плащ", "Новые приключения Винни-Пуха" 17.00 Комедия на СТС. "Альф" 17.30 Комедия на СТС. "Странная семейка" 18.00 Т/с "Бевеерли Хиллз 90210" 18.55 Телеконт 19.00 Тележурнал "Кроха" 19.30 Конкурс "Золушка" 19.40 Похেলাи 20.00 Т/с "Даллас" 20.55 Комедия на СТС. "Альф" 21.30 "Новости 9 1/2" 22.30 Т/с "Мелроуз Плейс" 23.25 Телеконт 23.30 Фантастический т/с "Путешествие в параллельные миры" 00.30 "Час совы" 01.30 Комедия на СТС. "Альф" 02.00 Комедия на СТС. "Странная семейка" 02.30 Комедия на СТС. "Зеленые просторы" 03.00 "Новости 9 1/2" 04.00 Музыка

"4 КАНАЛ"

08.00 Новости 09.00 Фильм - детям "Чудесные годы" (США) 09.25 Премьера! Фильм - детям. "К концу времени" (США) 11.00 М/с "Симпсоны" (США) 11.30 Т/с "Такси" (США) 12.00 Премьера! Фильм-сказка "Звездный рыцарь" (США) 13.35 "Муз. ТВ: "Наше" 14.30 Хит-парад юмора: "Воздушный цирк Монти Пайтона" (Англия) 15.20 Классика Голливуда: "Семейка Аддамс" (США) 15.50 Хит-парад юмора: "Воздушный цирк Монти Пайтона" (Англия) 16.45 Х/ф "Остановите Попова" 17.30 М/ф "Пингвиненок Лоло", 1 ч. 18.00 Т/с "Девушки-соседки" (Франция)

"4 КАНАЛ"

17.30 Комедия на СТС. "Странная семейка" 18.00 Т/с "Бевеерли Хиллз 90210" 18.55 Телеконт 19.00 "Лицо с обложки" 19.25 Конкурс "Золушка" 19.30 Телемагазин "Для Вас" 20.00 Т/с "Даллас" 20.55 Комедия на СТС. "Альф" 21.30 "Новости 9 1/2" 22.30 Т/с "Мелроуз Плейс" 23.25 Телеконт 23.30 Фантастический т/с "Путешествие в параллельные миры" 00.30 "Час совы" 01.30 Комедия на СТС. "Альф" 02.00 Комедия на СТС. "Странная семейка" 19.00 "Мир авиации - самолет, товар особый" 02.30 Комедия на СТС. "Зеленые просторы" 03.00 "Новости 9 1/2" 04.00 Музыка

"4 КАНАЛ"

08.00 М/ф "Снеговик", "Замечательный Санта-Клаус" 09.00 Фильм - детям. "Чудесные годы" 09.25 Премьера! Фильм - детям. "Наполонен". (США) 10.45 Мультфильм "История про котов" (США) 11.00 М/с "Симпсоны" (США) 11.30 Т/с "Такси" (США) 12.00 Фильм-сказка "Приключения Пиннокио" (США) 13.35 "Муз. ТВ: "Наше" 14.25 Канал для домохозяек: т/с "Лабиринт" (Бразилия) 15.20 "Еще не вечер" 15.30 Канал для домохозяек: т/с "Право любить" (Бразилия) 16.30 Д/ф "Галлиская Золушка" (Финляндия) 17.30 М/ф "Пингвиненок Лоло", 2 ч., "Солнышко на нити" 18.00 Т/с "Девушки-соседки" (Франция) 18.30 Инна Чурикова в ток-шоу "Стенд" 19.00 Т/с "Дерзкие и красивые" (США) 19.30 Ток-шоу "За и против" 20.00 Т/с "Такси" (США) 20.30 Гала-концерт "Хит-парад детской песни 5+" 21.30 Премьера! Т/с "Двое" (США) 22.30 Программа "ССР, или Скандаль"

"ОРТ"

18.30 Татьяна Васильева в ток-шоу "Стенд" 19.00 Т/с "Дерзкие и красивые" (США) 19.30 Ток-шоу "За и против" 20.00 Т/с "Такси" (США) 20.30 Премьера! Х/ф "Приключения Пиннокио" (США) 22.10 Комедийный сериал "Чертюва служба в госпитале МЭШ" (США) 22.40 Премьера! Мелодрама "Ангелы и насекомые" (США) 00.45 Ночные новости 00.50 Х/ф "Воскресные любовники" (Англия - Франция - США - Италия) 02.55 Муз. ТВ: "Клипомания"

"РТК-29"

14.00 Новогодняя программа с участием В. Светлова "Спой, цыган, свою судьбу" 14.40 Т/с "Эльдорадо" 15.20 "Новогодний дивертисмент" 15.50 Х/ф "Ирония судьбы, или С легким паром!", 2 с. 17.30 Музыкальный новогодний антракт 17.40 Мультсборник 18.05 Д/ф "Елка в старом доме" 18.25 М/ф "А снег идет..." "Добро пожаловать!" 18.50 Музыкальный калейдоскоп 19.10 Х/ф "Формула любви" 20.55 Программа "Православие" 21.15 Музыкальная мелодрама "Австралийское танго" 23.00 Премьера! Лучшие спортивные шоу 1995-1997 г.г. Т/с "Бушидо", 1 с.

"АТН"

12.00 Т/с "Мечты и зеркала", 17 с. 12.50 Фильм - детям. "Бал сказок" 13.55 "Кстати..." + новогодняя рубрика 14.00 Юмористический киноальбом Леонида Гайдая "Совершенно серьезно" 15.05 "Скрытая камера". Рождественский выпуск 15.50 Хит-парад лучших песен 1997 года "Топ-40" (выпуск 1) 20.40 М/ф "Снегурочка" 17.25 Муз. ТВ: "Наше" 18.10 "Кстати..." + новогодняя рубрика 18.15 "32-битные сказки", конкурс 18.30 Классика мультипликация. "Человек в железной маске" 19.25 Т/с "Мечты и зеркала", 17 с. 20.15 Т-34. Новогодний марш-бросок 20.45 "Последний абзац" + итоги конкурса "Глазман-Алмазан" 21.15 Развлекательная шоу-программа

"АТН"

12.00 Т/с "Мечты и зеркала", 17 с. 12.50 Фильм - детям. "Золотой гусь" 13.55 "Кстати..." + новогодняя рубрика 14.00 Телемагазин "Для Вас" 14.20 Комедия "За спичками" 15.55 Развлекательная шоу-программа "Самая смешная реклама" 16.40 Хит-парад лучших песен 1997 года "Топ-40" (выпуск 2) 17.10 Музканал 17.35 "Лечиться надо!" 18.00 Телемагазин "Для Вас" 18.10 "Кстати..." + новогодняя рубрика 18.15 "32-битные сказки", конкурс 18.30 Классика мультипликация. "20 тысяч лет под водой" 19.25 Т/с "Мечты и зеркала", 18 с. 20.15 Звезды нашего кино в комедии "Ехали в трамвае Ильф и Петров" 21.30 "Частный сыщик" 22.00 "Новый год с Паоло Вилладжио": комедия "Банкир-неудачник" (Италия)

"АТН"

12.00 Т/с "Мечты и зеркала", 18 с. 12.50 Фильм - детям. "Золотой гусь" 13.55 "Кстати..." + новогодняя рубрика 14.00 Телемагазин "Для Вас" 14.20 Комедия "За спичками" 15.55 Развлекательная шоу-программа "Самая смешная реклама" 16.40 Хит-парад лучших песен 1997 года "Топ-40" (выпуск 2) 17.10 Музканал 17.35 "Лечиться надо!" 18.00 Телемагазин "Для Вас" 18.10 "Кстати..." + новогодняя рубрика 18.15 "32-битные сказки", конкурс 18.30 Классика мультипликация. "20 тысяч лет под водой" 19.25 Т/с "Мечты и зеркала", 18 с. 20.15 Звезды нашего кино в комедии "Ехали в трамвае Ильф и Петров" 21.30 "Частный сыщик" 22.00 "Новый год с Паоло Вилладжио": комедия "Банкир-неудачник" (Италия)

"ЭРА-ТВ"

"Самая смешная реклама" 22.00 Хит-парад лучших песен 1997 года "Топ-40" (выпуск 2) 22.30 "Кстати..." + новогодняя рубрика 22.35 "Лечиться надо!". Медицинская программа 23.00 Комедия "За спичками" 00.35 Новогодний мюзиканл и галантная французская эротика

"ЭРА-ТВ"

11.00 Мультфильм 11.25 "Нетефонный разговор. Памятник архитектуры" 13.00 Т/с "Берджерак", 14 с. 13.00 Технический перерыв 15.00 Музыкальная программа телекомпании ТВН 16.00 Мультфильм 16.25 Телемагазин "Квантум" 16.35 Телеконт 17.35 Магазин "Голливуд" 18.00 "Автошоу" 18.30 "Фан-клуб любителей телесериалов" 18.45 Т/с "Терапия" 19.45 Магазин "Голливуд" 20.00 Х/ф "Могавк" 21.30 Телемагазин "Квантум" 21.40 "Московский гомерикон" 22.00 Т/с "Берджерак", 15 с. 22.55 "Нетефонный разговор" 23.25 Телемагазин "Квантум" 23.35 Т/с "Терапия" 00.30 Музыкальная программа

"СТУДИЯ-41"

04.00 "СМЕРТЬСЯ, ПРАВО, НЕ ГРЕШНО". Юмористическая программа 04.30 "Подсолнух". Секреты 05.00 "QUEEN IN RIO". Музыкальная программа 06.00 Х/ф "Десять граммов обаяния" (США) 07.30 ПРОСТО НОВОСТИ. Новогодний спецвыпуск 07.45 "Смех да и только" 08.00 ПОГОДА 08.05 Мультфильмы 08.55 ПРОСТО НОВОСТИ. Новогодний спецвыпуск 09.05 "Пестрый зонтик". Детская программа 14.00 Поздравления звезд 14.10 Путешествия с "Национальным Географическим Обществом": "Пример мужества. История Нормана Вона" 15.15 Поздравления звезд 20.25 "Все звезды" в комедии "Чародей", 1 с. (ТВ-6) 16.45 Инфо-Тайм

"ЭРА-ТВ"

11.00 Мультфильм 11.25 "Нетефонный разговор. Облик города Москвы" 12.00 Т/с "Берджерак", 15 с. 13.00 Технический перерыв 15.00 Музыкальная программа телекомпании ТВН 16.00 Мультфильм 16.25 Телемагазин "Квантум" 16.35 Телеконт 17.35 Магазин "Голливуд" 18.00 "Все это кино" 18.45 Т/с "Терапия" 19.45 Магазин "Голливуд" 20.00 Д/ф "Зимбабвийская трилогия", 1 с. 21.00 "Прогугли с Моцартом" 21.30 Телемагазин "Квантум" 21.40 "Московский гомерикон" 22.00 Т/с "Берджерак", 16 с. 22.10 Телемагазин "Квантум" 23.20 Т/с "Терапия"

"СТУДИЯ-41"

08.00 "Концерт Пола Маккартни" (1 часть) 09.00 ПОГОДА 09.05 Д/ф Горбатые киты: тихие гиганты из цикла "Дикая природа мира" 10.00 Х/ф "СПАРТАК" (1 с., США) 11.45 ПРОСТО НОВОСТИ. Новогодний спецвыпуск 12.00 "Пестрый зонтик". Детская программа 12.30 М/с "Байки из склепа" 13.00 М/ф "Волшебная сказка" (2 ч., США) 14.15 "Каждый третий". Дед Мороз и Санта Клаус 14.55 Х/ф "Опять восемнадцать" (США) 16.00 "Личный опыт" 16.15 "Отчетственная классика": х/ф "Карнавальная ночь" (Л. Гурченко, Ю. Белов, И. Ильинский, С. Филиппов, СССР, 1956 г.) 17.30 "Пестрый зонтик". Детская программа 18.00 ПОГОДА 18.15 "АЗИЯ ТРЕЙД КЛАБ" представляет: м/с "Байки из склепа" (США)

"ЭРА-ТВ"

11.00 Мультфильм 11.25 "Нетефонный разговор. Памятник архитектуры" 13.00 Т/с "Берджерак", 14 с. 13.00 Технический перерыв 15.00 Музыкальная программа телекомпании ТВН 16.00 Мультфильм 16.25 Телемагазин "Квантум" 16.35 Телеконт 17.35 Магазин "Голливуд" 18.00 "Автошоу" 18.30 "Фан-клуб любителей телесериалов" 18.45 Т/с "Терапия" 19.45 Магазин "Голливуд" 20.00 Х/ф "Могавк" 21.30 Телемагазин "Квантум" 21.40 "Московский гомерикон" 22.00 Т/с "Берджерак", 15 с. 22.55 "Нетефонный разговор" 23.25 Телемагазин "Квантум" 23.35 Т/с "Терапия" 00.30 Музыкальная программа

"СТУДИЯ-41"

04.00 "СМЕРТЬСЯ, ПРАВО, НЕ ГРЕШНО". Юмористическая программа 04.30 "Подсолнух". Секреты 05.00 "QUEEN IN RIO". Музыкальная программа 06.00 Х/ф "Десять граммов обаяния" (США) 07.30 ПРОСТО НОВОСТИ. Новогодний спецвыпуск 07.45 "Смех да и только" 08.00 ПОГОДА 08.05 Мультфильмы 08.55 ПРОСТО НОВОСТИ. Новогодний спецвыпуск 09.05 "Пестрый зонтик". Детская программа 14.00 Поздравления звезд 14.10 Путешествия с "Национальным Географическим Обществом": "Пример мужества. История Нормана Вона" 15.15 Поздравления звезд 20.25 "Все звезды" в комедии "Чародей", 1 с. (ТВ-6) 16.45 Инфо-Тайм

"ТЕЛЕКОМПАНИЯ "АСВ"

07.30 Диск-канал 08.00 "Ералаш" - серпантин 08.25 "Карт-Бланш" 08.55 "Знак качества". Новогодний выпуск 09.15 М/ф "Айболит и Бармалей" 09.35 Прайс-Лист 09.40 Инфо-Тайм 10.50 Новогодняя программа АСВ 10.50 Детский сеанс. "Баларина" 12.20 Поздравления звезд 12.30 Детский сеанс. "Капитан Скарлет" 14.00 Поздравления звезд 14.10 Путешествия с "Национальным Географическим Обществом": "Пример мужества. История Нормана Вона" 15.15 Поздравления звезд 20.25 "Все звезды" в комедии "Чародей", 1 с. (ТВ-6) 16.45 Инфо-Тайм

"ТЕЛЕКОМПАНИЯ "АСВ"

08.10 Диск-канал 08.55 Инфо-Тайм 09.05 Диск-канал 09.50 М/ф "Иван-царевич и серый волк" 10.20 Поздравления звезд 10.35 Дорожный патруль 10.50 Поздравления звезд 11.00 ТСН-6 11.10 Детский сеанс. "Снежная королева" 12.45 М/ф "Тараканище" 13.05 Суперхоккей. Лучшие матчи 14.00 Поздравления звезд 14.10 Путешествия с "Национальным Географическим обществом": "Жизнь на берегу скелетов" 15.15 Инфо-Тайм 15.25 Мультфильм 15.35 "Город золотой". Коллекция Натальи Нафталиевой 16.00 Х/ф "Здравствуйте, я ваша тетьа", 1 с. (ТВ-6) 17.00 ТСН-6 17.10 Х/ф "Здравствуйте, я ваша тетьа", 2 с. (ТВ-6) 18.10 Показательные выступления сильнейших фигуристов мира разных лет на ТВ-6 19.05 Лучшие фокусники мира представляют... 19.40 Филипп Киркоров: Вот это су-

"ТЕЛЕКОМПАНИЯ "АСВ"

18.45 "КИНОКОМПАНИЯ". Лучшие сюжеты 1997 года 19.30 ПОГОДА 19.35 Тележурнал "ПОДСОЛНУХ". СПЛЕТНИ 20.00 Кинотеатр "Коллизей": сумасшедшая комедия "ЖИЗНЬ БРАЙАНА ПО МОНТИ ПАЙТОН" (Т. Гиллиам, Г. Чаплин, Англия, 1979 г.) 21.40 "Смех да и только". Юмористическая программа 21.55 ПОГОДА 22.00 "В поисках утекших мозгов". Юмористическая программа (2 ч., А. Ширвиндт и А. Арканов в Америке) 23.00 "Концерт Пола Маккартни" (2 часть) 00.05 ПОГОДА 00.15 "Кинокомпания" 01.00 "Подсолнух". Сплетни 01.30 "Мировая классика": исторический фильм "СПАРТАК" (2 с., К. Дуглас, П. Устинов, Л. Оливье, США, 1960 г.)

ТСН-6

17.10 Х/ф "Чародей", 2 с. (ТВ-6) 18.40 Лучшие фокусники мира представляют... 19.15 Гала-концерт звезд эстрады на фестивале "6 дней ТВ-6 в Сургуте" 20.55 Поздравления звезд 21.00 Х/ф "Особенности национальной охоты" (ТВ-6) 22.50 Инфо-Тайм 23.00 "Новости дня" 19.00 "КАЖДЫЙ ТРЕТИЙ". Дед Мороз и Санта Клаус 19.25 ПОГОДА 19.30 Новогодний подарок от программы "ВИВАТ, ЕКАТЕРИНБУРГ!" (повтор от 30.12) 20.00 Кинотеатр "Коллизей": фантастическая комедия "ОПЯТЬ ВОСЕМНАДЦАТЬ" (Д. Барнс, Т. Робертс, США, 1988 г.) 21.45 ПОГОДА 21.55 ПРОСТО НОВОСТИ. Новогодний спецвыпуск 22.05 "В поисках утекших мозгов". Юмористическая программа (1 ч., А. Ширвиндт и А. Арканов в Америке) 23.00 "Концерт Пола Маккартни" (1 часть) 00.00 ПРОСТО НОВОСТИ. Новогодний спецвыпуск 00.10 ПОГОДА 00.15 "Виват, Екатеринбург!" 00.45 "Каждый третий" 01.05 "Мировая классика": исторический фильм "СПАРТАК" (1 с., К. Дуглас, П. Устинов, Л. Оливье, США, 1960 г.) (до 02.50)

"51 КАНАЛ"

07.15 "Ночные новости" 07.30 Новости. События года (повтор от 31 декабря) 08.30 Т/с "Кассандра" (Венесуэла) 09.30 Программа "Личный опыт" 09.55, 13.55, 16.15, 19.50 "Что почем" 10.00 "Утренний сеанс". Фильм-сказка "Золушка" 11.25 "Детям". М/с "Горцы" (Франция) 11.45 Лучшие цирки мира. "Московский цирк на льду представляет..." 12.00 "Сегодня утром" 12.15 "Перехват" 13.00 "Женский сериал". "Захватчица" (Великобритания) 13.05 "Устами младенца". Новогодний выпуск 14.00 "Сегодня днем" 14.20 "Маски-шоу" 15.00 Премия "Оскар". Мюзикл "Звуки музыки" (США) 18.30 Т/с "Кассандра" (Венесуэла) 19.20 Программа "Возможно, они сошли с ума" (США) 20.00 Т/с "Школьный учитель-2": "Откровения" (Франция) 20.45 "Ночные новости" 21.00 "Сегодня вечером" 21.40 "Детям". М/с "Дед Мороз и лето" 22.00 "Мир кино". Х/



ВОСКРЕСЕНЬЕ, 4 января

"ОРТ"
07.55 Герои Александра Грина в фильме "Гелли и Нок"
09.15 Мультфильм: "Приключения Вуди и его друзей", "Розовая пантера"
09.55 "Спортлото"
10.00 Новости
10.10 "Путешествие заметки" Дм. Крылова
10.30 "Пока все дома"
11.10 "Утренняя звезда"
12.00 "Армейский магазин"
12.30 "Играй, гармонь любимая"
13.00 "Сельский тележурнал"
13.30 Сериал "Подводная одиссея команды Кусто". "Путешествие в машине времени"
14.20 "Снехоплеторама"
15.00 Новости
15.20 "Клуб путешественников"
16.10 "Как ежи и медвежонок встречали новый год", "Чудо-мороз". М/ф
16.35 "Колесо истории"
17.25 Великолепная шведская четверка в фильме "АББА"
19.05 Погода
19.15 "Золотая серия". Комедия "Кавказская пленница, или Новые приключения Шурика"
20.55 "Киноафиша"
21.00 "Время"
21.40 Зов глубины в триллере "Бездна"
00.30 "Стрелы-97". Вручение премии по итогам футбольного сезона 1997 года
01.00 Хоккей. Евролига. 1/4 финала "Динамо" (Москва) - "Феррестад" (Швеция). 2 и 3 периоды. В перерыве - 01.40 - Новости

"ЭКОНОМИКС" представляет "Инвестражданстрой"
21.00 "Экономикс" представляет "Инвестражданстрой"
21.25 Православное кино. Д/ф "Сокровенный Валаам"
22.15 Программа "Теле-авто-курьер"
22.30 Т/с "Бушидо", 4 с.
23.30 Х/ф "Прощальные гастроли"
"АТН"
10.00 М/ф "Снежная королева"
11.00 Музыкант
11.45 Мир моды в программе "Коллекция"
12.50 Х/ф для детей "Как завоевать принцессу"
14.05 "Кстати..."
14.10 Телемагазин "Для Вас"
14.40 "Новый год с Паоло Вилладжио": комедия "Фракция против Дракулы" (Италия)
16.10 Музыкант
17.40 Автосфера
18.00 Рождественский м/ф "Украшим залы"
18.30 Общероссийская развлекательная лотерея "ГЭУЭД"
19.00 Т/с для детей "Арабелла возвращается", 15 с.
19.30 Телемагазин "Для Вас"
19.45 Развлекательная программа "Как быть?" (Великобритания)
20.15 "Навигатор"
20.45 "Новый год с Паоло Вилладжио": комедия "С глазу на глаз" (Италия)
22.30 Документальный фильм памяти Джона Леннона
23.00 "Навигатор"
23.30 "Кстати..."
23.35 Музыкант
00.05 "Запретный плод": эротический триллер "Вождение" (США)

КАНАЛ "РОССИЯ"
08.30 Программа передач
09.35 Мультфильм
09.35 "Самый вероный". Х/ф (Чехия)
11.00 "Вести в одиннадцать"
11.30 "Доброе утро, страна!"
12.30 "Позовните Кузю". Интерактивная игра для детей
13.05 "Волшебный мир Диснея". "Аладдин"
14.00 "Вести"
14.35 Довгань-шоу
15.05 "Естественный отбор". Д/ф. В программе "Диалоги о животных"
16.05 "Старая квартира. Год 1962".
17.10 "Моя семья"
18.15 "Новейшие приключения Буратино". Муз. телефильм
19.55 "К-2" представляет: Андрей Гончаров в программе "Фрах народа"
19.55 "Русское лето"
20.40 "Аншлаг" и Ко
21.40 "Жил был пес". М/ф
22.00 "Зеркало"
23.00 "Пятый Межд. фестиваль актерской песни имени Андрея Миронова"
00.50 "У Коуши"

"ЭРА-ТВ"
11.00 Телеспектакль "Враги"
13.00 Мультфильм
13.25 Т/с "Светлой", 7 с.
14.30 Телемагазин "Квантум"
15.00 Музыкальная программа телекомпании ТВН
16.30 Мультфильм
16.55 Телемагазин "Квантум"
17.05 Телесериал
18.05 Магазин "Голливуд"
18.30 "Дамский клуб "Элита"
18.45 Т/с "Терапия"
19.40 "Фан-клуб любителей телесериалов"
20.00 Д/ф "Зимбабвийская трилогия", 3 с.
21.00 "От Юрмалы до Сан-Ремо"
21.30 Телемагазин "Квантум"
21.40 "Все это кино"
22.15 Т/с "Светлой", 8 с.
23.10 Телемагазин "Квантум"
23.20 Магазин "Голливуд"
23.30 Т/с "Терапия"
00.30 Музыкальная программа

"КУЛЬТУРА" / НТТ
09.00 НТТ. Разминка
09.10 НТТ. Православное кино
09.40 НТТ. Программа "Православие".
10.00 НТТ. Телемагазин "Екатеринбург"
10.10 НТТ "Путь войны" + "Рингс"
10.45 НТТ. "Мир путешествий".
11.00 НТТ. Развлекательная программа "Каждый из топора"
11.15 НТТ. "Гостинный двор"
11.35 НТТ. "Дамский клуб "Шерше ля фам"
12.05 "Однажды в тридевятом царстве".
13.20 "Синяя птица". М/ф
14.20 "Окно". А. Панкратов-Черный.
14.45 "Фантазия"
15.30 "Парадоски истории"
16.00 Новости культуры
16.20 Дж. Верди. "Макбет"
17.20 "Книжный клад"
17.35 Дж. Верди. "Макбет"
19.10 "Волшебный чемодан". Программа для детей
19.25 Дж. Верди. "Макбет"
20.15 "Положение вещей". Итоги театральных новостей
20.45 "2003 год". К. 1300-летию Санкт-Петербурга
20.55 "Авангард"
21.10 "Тихий вечер" с П. Тодоровским
21.40 К. Занусси. "Игры женщин". Спектакль ИХАТА им. А. Чехова
23.30 Джамз-клуб
00.00 Новости
00.20 "Легенда о Лайле Клар". Х/ф

"СТУДИЯ-41"
09.00 "Queen in Rio". Муз. программа 10.00 ПОГОДА
10.05 Х/ф "Не было бы счастья..."
11.15 Мистический триллер "СТРАННЫЕ ИСТОРИИ"
11.35 "Счастливые билеты"
12.00 М/ф "Али-баба"
13.00 "Мак и Матли". Популярный семейный сериал
13.30 Х/ф "Как вернуть мужа" (США)
15.05 Программа "Медицинское обозрение" (вед. Ю. Беляничкова)
15.25 Музыкальная программа
16.05 "Виват, Екатеринбург!" (повтор от 8.12)
16.25 "Отчетственная классика". Х/ф "Ирония судьбы, или С легким паром" (2 с., А.Мяков, Б.Брыльска, СССР, 1975 г.)
18.00 ПОГОДА
18.05 "Секреты природы". Популярный киножурнал
18.30 "Приют-компания "Смех да и толчок". Спецвыпуск (2 ч.)
19.00 "ГОРЫ МУЗЫКИ" (повтор от 28.12)
19.30 ПОГОДА
19.35 "Мак и Матли". Популярный семейный сериал
20.00 Киногид "Коллизей": "Русское метро" - музыкальная комедия "ЕХАЛИ МЫ, ЕХАЛИ" (Ю. Тимошенко, Е. Березин, СССР, 1962 г.)
21.40 "Дороже денег". Программа о здоровье
21.55 ПОГОДА
22.00 Премьера! "РЕКА НАДЕЖДЫ". Исторический сериал (Франция, 1996 г.)
23.00 Д/ф Небесные охотники из цикла "Дикая природа мира"
23.55 ПОГОДА
00.00 Х/ф "Не было бы счастья..."

"24 КАНАЛ"
18.00 Добрый вечер!
18.05 "Друзьям Чебурашки"
18.15 Х/ф "Курьер"
19.40 Из фондов ТВ. "Семь нот в тишине"
20.10 Д/ф "Капитал"
20.35 Х/ф "Глядя веселей", 1, 2 и 3 с.
23.50 "Волшебный фонарь"
01.00 Добрый ночи!
"10 КАНАЛ"
08.15 "Новости 9 1/2"
09.15 Поездки
08.25 Телетекст
09.30 Аэробика-шоу
10.00 Музыкальный проспект
10.30 Телефон спасения
11.00 Х/ф для детей "Щен из созвездия Гончих псов"
12.25 М/ф "Сказка о мертвой царевне и семи богатырях"
13.00 Т/с "Снастилик Лок"
13.55 Телетекст
14.00 Телемагазин "Для Вас"
14.30 "Лицо с обложки"
15.00 Ток-шоу "Однажды вечером"
16.00 Спорт на грани
17.00 Т/с "Ралли"
18.00 Музыкальный проспект
18.25 Телетекст
18.30 "Осторожно, модерн!"
19.00 Т/с "Детектив Вульф"
20.00 Т/с "Отель"
21.00 Ток-шоу "Слово за слово"
21.30 "Новости 9 1/2"
22.30 Кино на СТС. "Джулия навсегда", 2 с.
00.50 Х/ф "Противостояние", 5 с.
02.05 "Новости 9 1/2"
03.05 Музыка

"ТЕЛЕКОМПАНИЯ "АСВ"
08.00 Диск-канал
08.30 Мультфильм
08.40 "Знак качества"
08.50 Прайс-Лист
08.55 Инфо-Тайм
09.05 Диск-канал
09.50 М/ф: "Добрый Никитич", "Кати-горошек"
10.20 Поздравления звезд
10.25 Дорожный патруль
10.40 Астрологический прогноз Анны Кирьяновой
10.50 Поздравления звезд
11.00 ТСН-6
11.10 М/ф "Последний лепесток", "Панай-сычик"
11.50 Детский сеанс. "Приключения Желтого Чомоданчика"
13.15 "Вы - очевидец"
13.45 "Стиль!!!!"
14.00 ТСН-6
14.15 Путешествия с "Национальным Географическим Обществом": "Африканская Одиссея"
15.15 "Канон"
15.45 Шоу эда "Пальчики оближешь"
16.20 Спорт года
16.55 Прайс-Лист
17.00 ТСН-6
17.15 Инфо-Тайм
17.30 Премьера фильма-концерта группы "На-на" "Провинциальные истории". "На-на" в городах России"
18.30 Инфо-Тайм
18.40 Прайс-Лист
18.50 Торжественная церемония вручения театральной премии "Чайка" телеканала "ТВ-6 Москва"
21.00 Аналитическая программа "Обозреватели"
22.10 Сатирич. киножурнал "Фитиль"
22.25 Х/ф "Готовое платье" ("Прет-а-порте") (Ф-6)
00.10 Юристыский т/с "Мистер Бин II. Тонкая голубая линия", 6 с. (Великобритания)
01.50 Теледискотека "Партийная зона"
03.30 Инфо-Тайм
03.40 Дорожный патруль. Сводка за неделю
04.00 Спорт года
04.30 Диск-канал

"4 КАНАЛ"
08.05 Новости Голливуда "Кино, кино, кино" (США)
08.30 "Утренний телеоб-экспресс"
08.50 Премьера! М/с "Сказки деревенского хота" (Франция)
09.40 Фильм - детям: "Чудесные годы", 10.30 Премьера! Детский сериал "Приключения Шерли Холмс" (Канада)
11.00 "Клуб первых жен" в ток-шоу Опыры Уинфри
11.45 Премьера! Фильм-детям "Галамел" (США)
13.30 Т/с "Секретные материалы" (США)
14.25 "Мир спорта глазами Жиллетт"
14.55 Х/ф "Норт" (США)
16.30 Т/с "Элиза - топ-модель"
17.30 "Анимация от А до Я"
18.00 Премьера! Комедийный сериал "Семейка Манстроу" (США)
18.30 "Видеоюда": "Мода со всего мира" (Англия)
19.00 Телеоб и "Симпсоны"
19.35 Т/с "Корабль любви" (США)
20.30 Новости Голливуда "Кино, кино, кино" (США)
21.00 Хит-хаос
21.30 Т/с "Секретные материалы" (США)
22.20 Жан Маро в программе "Парижские тайны Э. Раззанова", 1 ч.
23.10 Премьера! История суперзвезды Голливуда в фильме "Флинн" (США)
01.05 Ночные новости
01.10 Муз. ТВ: "Клипомания"
"РТК-29"
12.00 Детская программа "Добрый дневной день"
12.30 "Экономикс" представляет "Инвестражданстрой"
12.55 Т/с "Солдат, солдат", 2 с.
13.50 Т/с "Эльдорадо"
14.30 Т/с "Бушидо", 3 с.
15.25 Фильм-спектакль "Двенадцатая ночь", 2 с.
17.00 Х/ф "Налет"
18.15 Кукольный фильм-спектакль "Приключение в королевстве"
18.40 "Экономикс" представляет "Инвестражданстрой"
19.00 "Школа сегодня"
19.15 Программа "Православие"
19.30 Т/с "Солдат, солдат", 3 с.
20.30 XL-music

"51 КАНАЛ"
08.45 "Ночные новости"
09.00 Программа "Чудеса и другие удивительные истории" (США)
09.30 Документальный т/с "Медицинские детективы" (США)
10.00 "Утренний сеанс". Х/ф "Разведчик"
11.35 "Детям". М/с "Горец" (Франция)
12.00 "Сегодня утром"
12.15 Детская музыкальная программа "Под колоколом у Санта Клауса"
12.30 Телеигра "Пойми меня"
13.00 "Мир приключений и фантастики". "Удивительные странствия Геракла"
13.45 "От Винта!"
14.00 "Сегодня днем"
14.15 "Полицейские будни"
14.30 "Век футбола"
15.00 Кумиры старого кино. Х/ф "Пять дней в Милане" (Италия)
17.00 Программа "Час Дворца молодежи"
17.20 Муз. ТВ: "Клипомания"
18.00 Молодежный тележурнал "Ровесник"
18.30 Док. сериал "Медицинские детективы" (США)
19.00 Х/ф "Сиси и поцелуй императора" (Германия-Франция)
20.45 "Ночные новости"
21.35 "Ночные новости"
21.35 Премия "Оскар". Х/ф "Назад в будущее-1" (США)
00.00 "Сегодня вечером"
00.35 Х/ф "Импотент"
02.00 Шахматы. Матч ФИДЕ на первенство мира
02.10 "Кино не для всех". Драма Питера Гринуэя "Интимный дневник" (Великобритания)

БЕГУЩАЯ СТРОКА

БЕГУЩАЯ СТРОКА

УСЛУГИ

Объявления в «бегущую строку» телекомпании «ЭРА-ТВ» принимаются по тел. 076 круглосуточно.
В самом центре Екатеринбурга открыт пункт приема всех видов рекламы телекомпании «ЭРА-ТВ»: пр.Ленина, 24, кор.8, 2-й этаж (фойе агентства «МАН»), с 10.00 до 18.00.
Объявления, поданные в «бегущую строку» телекомпании «ЭРА-ТВ», дополнительно размещаются в газетах «Двойной экспресс», «НА СМЕНИ!» и «Уральский садовод».
Аудиторские услуги, восстановление бухучета, составление бухгалтерской отчетности, ликвидация предприятий, консультации по оценке и переоценке основных фондов и банкротства. Тел.: 51-73-51.
Болит спина? Ноют суставы? Запишитесь к профессору Казкову. Тел.: 65-75-38. «Медиум-С», ул.Генеральская, 3. Лиц.Б811599.
«АЙСБЕРГ»! Новое итальянское оборудование, современная фабрика химчистки! Быстро и качественно! Тел.: 74-38-96. Ул.Студенческая, 34.
Лечение остеохондроза, радикулита, головных болей, болей в суставах в Центре профессора Герасимова. Адрес - ул.Малышева,101, тел.:65-84-92; УЗТМ-ул.Ломоносова, 24, тел.:31-74-28; ул.Готвальда,11а, тел.: 45-33-51.
Мы решаем проблему роста! В городском врачебно-физикуальном диспансере амбулаторно проводится стимуляция роста пациентов в возрасте до 20 лет. В комплекс лечебных мероприятий входит консультация врача, ЛЭК, общее стимулирующее лечение в сочетании с местным воздействием на ростковые зоны. Лечение платное. Обращаться по адресу: ул.Еремина,15, каб.6, ост.тр-та «Кинотеатр «Урал».
Трамвайно-троллейбусное управление информирует: с декабря 1997 года поступает в продажу новый вид проездных билетов - 15-дневные проездные билеты на трамвай и троллейбус.
Компьютерные курсы. Тел.:56-82-05.

ЖИЛЬЕ И НЕДВИЖИМОСТЬ

Меняю 1-комнатную квартиру в г.Серове (центр, 2/5, 31/17, кирпичный дом) на 1-комнатную в г.Екатеринбург. Тел.: 47-41-42, после 20.00.
Меняю 3-комнатную квартиру (3/5, с телефоном, центр Уралмаша) на равноценную в центральных районах, с доплатой. Тел.: 32-66-07.
Продам недостроенный дом в Краснояре. Тел.: 281-919.
Сниму квартиру (комнату). Тел.: 34-83-24.
Продаю трехкомнатную квартиру. Тел.: 54-38-12.
Склады в аренду с любым температурным режимом. Тел.: 39-66-43.
Срочно продаю трехкомнатную квартиру в центре. Тел.: 293-237.

ПРОДАЮ

Снегоходы «Полярис» (производства США), большой выбор тренажеров «Кеттлер», магазин «Спорткульттовары». Ул.Боровая,22. Тел.:41-83-15, 41-78-41.
Щенки пит-буля. Дешево. Тел.: 283-308.
Пельмени: русские, купеческие, застольные, боярские и др. Цена 5 тыс.руб. за 0,5 кг. Фирма «Виролл». Тел.: 51-09-09.
«Бюро добрых услуг» продает импортные швейные машины. Низкие цены, гарантия до 2-х лет. Адрес: Малышева, 79. Тел.:55-41-02.
Продается ГАЗ-3102, 1996г.в., салон «люкс», сигнализация, состояние отличное. Цена 58 млн. руб. Торг. Тел.:65-91-48, 65-91-51.
Организация продает плиты перекрытий.Тел.:24-39-91.
Срочно продаю ВАЗ-21083. Новый. Тел.: 435-284.
В магазине «Детские товары» по ул. Блюхера,75-1 подарки к Новому году для девочек и мальчиков: мягкая игрушка, куклы, трансформеры, праздничная одежда и обувь. Тел.:41-36-05.

РАЗНОЕ

Превосходная прическа целый день, в любую погоду. Творческий Центр парикмахерского искусства. Ул.Первомайская, 44. Тел.: 56-28-82.
Детский обучающий журнал «Витаминка», 5 игр на картоне!!!Тел.: 39-59-20.
Детский неврологический санаторий №4 проводит набор детей с 4 до 7 лет с патологией НС, дизартрией, энурезом, часто болеющих детей. Заезд со 2 по 27 декабря. Стоимость путевки 250 тыс.руб. Тел.:41-38-26.
Требуется товаровед по продуктам питания. Тел. 65-90-33.
Музей приобретет старинные игрушки и детские книжки. Тел.: 51-72-81, 51-05-79.
На выставку «Куклы со всего света» требуется научный сотрудник. Тел.: 51-72-86.
Требуется водитель на грузовой автомобиль ГАЗ-3307. Тел.:665-896.
Прошу вернуть за большое вознаграждение документы на имя Беликова А.В., утерянные 10.12.97 на автозаправке ул. Титова. Срочно. Тел.: 279-985.
Фирме требуется бухгалтер на самостоятельный баланс со знанием ПК. Тел.:435-231 с 10.00 до 16.00.
Екатеринбургский еврейский общинный центр приглашает вас на вечер, посвященный 5-летию детской воскресной школы «Менора», который состоится 20 декабря в 17 часов в большом зале ТЮЗа по адресу: ул.К.Либкнехта,48. Вход свободный.

НОВОГОДНИЙ ПРАЗДНИК

Принимаем заявки на новогодние подарки от «Конфи». Тел.: 34-64-14.
СГДКО принимает заявки на проведение новогодних утренников для детей в период с 28.12.97 по 8.01.98. Тел.: 34-83-53, 34-64-14.
КОСК «Россия» принимает заявки на новогодний бал-маскарад с героями пушкинских сказок. Обладателям карнавальных костюмов - приз. Тел.: 47-48-08.
«Бюро добрых услуг» предлагает напрокат костюмы Деда Мороза и Снегурочки. Тел.: 55-20-58.
Организация предлагает напрокат коньки. Тел.: 53-25-71.
КОСК «Россия»: школьные каникулы - Москва-С.-Петербург-Италия. Семейные, свадебные туры - Таиланд, Эмираты. Тел.: 47-48-07. Лиц.009866.
С 26 декабря по 11 января популярнейший клоун Анатолий Марчевский в спектакле «Волшебный бал Золушки». Тел.: 29-41-60.
Приглашаем на «Новогодние игры на почтовом подворье». Тел.: 51-81-06.
Приглашаем на праздник «Рождество в старом доме». Тел.: 51-72-81.
Приглашаем на новогодний праздник «Сказка о Царе Горохе» в музей Маммина-Сибиряка.
Подумайте о Рождестве! Франция, туры по Европе, ОАЭ, Италия - путешествие осталось немногим!!! Тел.:41-04-08, 41-27-15. Лиц.1960ГКФ.
С 27-30 декабря и со 2-6 января новогоднее шоу! Смешной дядя Саша Зайцев, забавные герои сказок вместе с Вами на карнавале! Заявки по тел.: 51-64-87.
Замечательные новогодние подарки от «Конфи».Очень дешево. Тел.:35-74-57, 35-74-94.
С 26 декабря по 11 января - роликовые коньки, игровые приставки и др. сногшибательные призы на «Заключенной мельнице» в Доме офицеров. Тел.: 55-85-38.

В Россию с любовью

МЕЖДУНАРОДНОЕ БРАЧНОЕ АГЕНТСТВО «СОЮЗ ИНТРОС»
Тел.: 53-27-60 ежедневно.
Адрес: Екатеринбург, ул.К.Либкнехта,38,1-й эт.
Среда: с 18 до 20.00
Воскресенье: с 12 до 14.00



Matthew VAGG
Добрый день!
Меня зовут Мэтью или Мэт, как называют меня мои друзья. Я австралиец, родился 4 мая 1963 года, телец по гороскопу. Мой рост 196 см.
Я работаю офицером службы безопасности. У меня легкий, покладистый характер. Я реалист и никогда не имею завышенных требований к людям, стараюсь принимать их такими, какие они есть.
Я служил в армии, потом пошел работать в охранную фирму. Здесь и работаю вот уже восемь лет.
Интересуюсь историей, люблю читать, готовить, люблю природу.
Я хотел бы познакомиться с симпатичной русской женщиной, желательно brunetкой, реалисткой, порядочной и доброй, не старше 30 лет.
Искренне ваш
Matthew

Магазин «Мотор»
г. Екатеринбург
Все для «Волги», «ГАЗа» и «Газели»
Самые низкие цены
Не верите - убедитесь
Аппаратная, 1. Тел.: (3432) 41-48-82

Новогодний ассортимент! Праздничные скидки!
Торгуют 300 организаций и фирм
1500 наименований
150 видов водочных изделий
300 видов вина, пива, ликеров, шампанского и многое др.
Крупным оптовикам - КАРТА ЛЬБОТНИКА ОБСЛУЖИВАНИЯ
ТОЛЬКО У НАС:
Бесплатный въезд
Бесплатная круглосуточная охраняемая автостоянка
Бесплатная погрузка для большегрузных машин
Помощь в составлении ассортимента по самым низким ценам ярмарки
Пункты питания и обмена валюты
Сопровождение охраны в пределах МКАД
ОПТОВИКИ всей страны, ПРИСОЕДИНЯЙТЕСЬ!

АО «УРАЛШИНА»
предлагает автомобили для легковых автомобилей:
165-13/6.45-13 АИ-168У
М-145
РАЛЛИ-Ш
С-110
155-13/6.15-13 ИЛ-143
И-151
175/70R13 БИ-391
175-16/6.95-16 С-117
ВИ-5
185-14/7.35-14 ИД-195
205/70R14 ОИ-297
для грузовых автомобилей:
12.00-20 ИЯВ-125
ИЯВ-126Т
М-93
12.00-18 К-70
10.00-18 К-65
9.00-20 ВИ-244
8.25-20 М-149А
ИК-6АМ-У
ИК-6АМ-П
215/90-15С Я-245
Я-192
6.95-16С С-117
11.2-20 Ф-35
8.3-20 В-105А,
а также мототины всех размеров, шины для мотоциклов и погрузчиков.
ОПТОВЫМ ПОКУПАТЕЛЯМ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ СКИДКИ.
620087, г. Екатеринбург, ул. Благодатская, 76.
Тел./факс: 25-69-58, тел.: 25-22-40
Фирменный магазин: ул. Самолетная, 45а, тел.: 25-91-47

20.00
ТЕЛЕКОМПАНИЯ АСВ
УРАЛЬСКОЕ ВРЕМЯ
НОВОСТИ
ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ «НС!»
За содержание объявлений редакция ответственности не несет
Немецкий язык с преподавателями из Германии. Тел.: 550-109, 241-604.
Ремонт и перетяжка любой мебели. Тел.: 32-95-97.
Требуется водитель с личным а/м. Тел.: 56-33-40.
Услуги парикмахера у вас на работе. Тел.: 61-06-76.







Спорт

БАСКЕТБОЛ

Отличный подарок к скорым новогодним праздникам преподнесли себе баскетболистки екатеринбургского «Уралмаша».

ХОККЕЙ С МЯЧОМ

Завершилась серия товарищеских матчей сборной России со сборной Швеции (чемпионом мира).

ТЕРЫ И РАДИОПРИЕМНИКИ.

При подведении итогов выяснилось, что самым метким стрелком из табельного оружия оказался майор милиции Андрей Михалев.

ВОЛЕЙБОЛ

В спортивном зале УТМЗ начались матчи первенства России среди мужских команд высшей лиги.

СПАРТАКИАДА

Как «НС!» уже сообщала, в спортивных залах двух екатеринбургских заводов — ОЦМ и «ВИЗа» — прошли соревнования представителей городских силовых структур.

ОЛИМПИЙСКИЕ НАДЕЖДЫ УРАЛА

В газете «СПОРТ-экспресс» опубликован предварительный состав олимпийской сборной России, которая в начале следующего года будет защищать честь нашей страны на Олимпиаде в японском городе Нагано.

ОТДЕЛ ЭКОНОМИКИ «НС!» «БАНКИНФОРМСЕРВИС»

оперативная бесплатная информация о рынке банковских услуг
адреса, телефоны, режим работы екатеринбургских банков, филиалов и пунктов обмена валюты

КУРСЫ ОБМЕНА НАЛИЧНОЙ ВАЛЮТЫ В ЕКАТЕРИНБУРГСКИХ БАНКАХ

Table with exchange rates for USD, DM, GBP, RF, CHF, IFL, KZT.

ИТОГИ ПОСЛЕДНИХ ТОРГОВ ПО \$ И DM

Table with trading results for MMBV, URVB, DM MMBV.

КОТИРОВКИ ОБЛИГАЦИЙ ГОСУДАРСТВЕННОГО СБЕРЕГАТЕЛЬНОГО ЗАЙМА В ЕКАТЕРИНБУРГЕ

Table with bond quotations for various series.

УЧРЕДИТЕЛИ:

Предприятие «Уралтрансгаз»
РАО «Газпром»
Свердловский областной комитет по управлению госимуществом

РЕДАКТОР

Т. ЛОМАКИНА
ИНДЕКС 53800
Время подписи в печать — 18.45

Предновогоднее

В ЛЕСХОЗЕ РОДИЛАСЬ ЕЛОЧКА

ЕКАТЕРИНБУРГ. Удивительным деревом считают неотъемлемый атрибут Нового года — ель — директор Института леса УрО РАН академик Станислав Мамаев.

Тридцать лет институт выращивает ели в лесхозах. Елочка боится сильного холода и мороза. Поэтому ее обычно высаживают вместе с осинами и березами.

ПИСЬМО ДЕДУ МОРОЗУ

ЕКАТЕРИНБУРГ. Около двадцати писем, адресованных Деду Морозу, поступило в декабре на екатеринбургский почтамт.

Деда Мороза или Санта Клауса на письма в Лапландию. В России такой службы пока нет. По словам начальника управления Федеральной почтовой службы по Свердловской области Владимира Ладыгина, в 1998 году на почтамте планируется ввести новую услугу — "Письмо Деду Морозу".

Благотворительность

ЧИТАЙ ДА КРАСЬ

КАМЕНСК-УРАЛЬСКИЙ. Сто книжек-раскрасок познавательного содержания из серии «Уроки маленькой принцессы» подарила к Новому году местному детскому дому камениск-уральская типография.

ЕВРОПЕЙСКО-АЗИАТСКИЕ НОВОСТИ

УНИ ГУВД Свердловской области предлагает: павильоны, ангары, склады, водозапорную арматуру, насосы, огнетушители, мебель, спецодежду, ТНП, провода, сетчатые мешки, бороны, плуги, пиломатериал, школьную мебель

Советы садоводам

Вот и наступила последняя в этом году наша с вами встреча, дорогие садоводы. А проводим мы ее полностью по вашим письмам.

Рубрику ведет агроном, аспирант УрГСХА Владислав ЧЕТИН внесли зря. Он еще больше подкисляет почву. Здесь вы сделали большую ошибку. Ведь личинки щелкунов (проволочники) очень любят кислые и влажные почвы.

Сетчатый слизень имеет удлиненное веретенообразное серое или коричневатое тело, покрытое светлой слизью. Паушенистый имеет светложелтую окраску. Очень они влаголюбивы и появляются в годы с повышенным количеством осадков.

Жуки-щелкуны (взрослые особи) 1. Полосатый щелкун 2. Темный щелкун — Азот, фосфор и калий — это то, чем питаются растения из почвы.

Размножаются откладкой яиц кучками. Яйца этих вредителей напоминают шаровидные полупрозрачные икринки. Откладывают обычно их под комочки почвы, у основания растений и под различные укрытия во влажных местах.

Почему я рекомендую химию, особенно фосфамид? Потому что у вас очень много этого вредителя. Но, может, обойдется и без химии? Попробуйте сделать то, что я вам посоветовал выше.

Дело в том, что проволочник — это так называемые личинки жуков-щелкунов, он червеобразной формы. Размножается откладкой яиц, из которых на протяжении нескольких лет развиваются личинки.

Анатолий Владимирович Абрамов спрашивает, можно ли внести технический песок в почву, так называемый «отсев».

Нет, лучше не рисковать. Ибо отсев содержит пыль и много мелкой фракции. А она может «схватить» почву, ухудшить ее механические свойства и аэрацию.

Наш адрес остается прежний: 620102, Екатеринбург, а/я-35.

Table with contact information: УЧРЕДИТЕЛИ, РЕДАКТОР, АДРЕС РЕДАКЦИИ, ПРИЕМНАЯ, ОТДЕЛЫ РЕДАКЦИИ, ЗАМ. РЕДАКТОРА.

Газета зарегистрирована в Минпечати РФ. Рег. № 1419. Выходит 3 раза в неделю по вторник, четверг, субботу. Типография ИПП «Уральский рабочий», Екатеринбург, пр. Ленина, 49. Печать офсетная. Объем 2 п.л. Тираж 6290. Заказ №4753.